



سیاسه‌تمه‌دارێکی نه‌رویجی:

12

گۆران نه‌وه‌ی نوێ  
تیرناکات

*Stêrkek kurdî  
li asmanên Swedê  
geş dibe*

» 9



Hejmar / Nr. 148  
24 Gulan / Mai 2012

ROJNAMEYA  
KURDÊN  
DIYASPORA

ÇAPA EWROPA  
**Rûdaw**

Deutschland 1,50 Euro | Österreich 1,50 | Belgium 1,50 Euro | Danmark 15,00 DKK | France 1,50 Euro | Nederland 1,80 Euro | Norway 15 NOK | Schweiz 2,70 CHF | Sverige 21,00 SEK

# Dersên **tirkî** qebûl nakin!



» Bavekî kurd li hemberî **sîstema perwerdeyê ya Tirkîyeyê** serî hildaye. Ev deh sal in ku ew zarokên xwe li malê bi kurdî perwerde dike: **“Heta ku zarokên min bi kurdî neyên perwerdekirin, ez wan naşînim dibistanê.”**

4 »

Wêne: DIHA



**Koma Dîlan**  
nûnera Kurdan  
ya karnevalê ye

» 9

Nivîsa Mihemed Emîn Pêncwînî

**Başûr û Bakur...**  
**...rêyek ji bo yekbûnê**

» 12 / 13



Nûçe, raport û hevpeyvînên  
taybet. Herroj, 24 saetan.

**Rûdaw.net**

[www.rudaw.eu](http://www.rudaw.eu)  
[info@rudaw.eu](mailto:info@rudaw.eu)



# Dadgeha alman cezayên giran dan kujerên Arzûyê

**Detmold (Rûdaw)** - Doza kuştina keça kurd Arzu Ozmenê di dadgeha eyaletê de bi dawî bû û cezayên giran bo endamên malbata Ozmenê hatin birîn. Birayê Arzuyê, Osman Ozmen cezayê girtîgehê yê heta hetayî stand, Şêrîn û Kirer Ozmen 10 sal, Elvis û Kemal Ozmen jî 5 sal û niv cezayê girtîgehê standin.

Arzu Ozmen şeva 1ê Mijdara 2011yê, dema ku ligel hevalê xwe yê alman Alexander K. (20) dima, ji aliyê xwişk û birayên xwe Osman, Kemal, Kirer, Elvis û Şêrînê bi zorê ji mala hevalê wê hatibû derxistin û heta du meh û niv jî ti agahî jê nehat standin. Polîsê Detmoldê piştî bûyerê hemû endamên malbata Ozmenê xistin bin çavan û li gellek deveran li Arzuyê geriya, lê laşê Arzuyê di 13ê Çileyê de li cîhekî din hat dîtin.

Dadgeha Eyaletê ya Detmoldê hefta borî bûyera Arzuyê wek "kuştina bo namûsê binav kir" û ji ber ku xwişka xwe Arzu Ozmen revandin û kuştin, cezayên giran dane xuş-



Di dadgehê de 4 bira û xwişkek Arzû Ozmenê amade bûn

kek û 4 birayên wê. Dadgeha doza Arzu Ozmenê roja 30yê Nîsanê destpêkir û Şêrîn Ozmen li xwe mikur hat ku ew û 4 birayên wê seva 1ê Mijdarê çûne Arzû ji mala hevalê wê derxistine û bi otomobîlê ew birine derveyî bajêr. Li gor

axaftina Şêrînê, dema Arzû birine cîhekî dûr, di navbera Osman û Arzuyê de pevçûn derketiye û Osman du gule bera serê Arzuyê dane û ew kuştîye. Dadwer Michael Reineke piştî hemû lêkolîn û axaftinan, lixwemikûrhatina birayê

Arzuyê, Osman Ozmenê 22 salî, li ber çav girt û biryara dawî da. Reineke wek kujerê bûyerê Ozman Ozmen nişan da û jê re cezayê girtîgehê yê heta hetayê birî. Serokê dadgehê ji ber ku xwişka Arzuyê ya mezin Şêrîn (27) û Kirer Ozmen jî di revan-



Arzû Ozmen

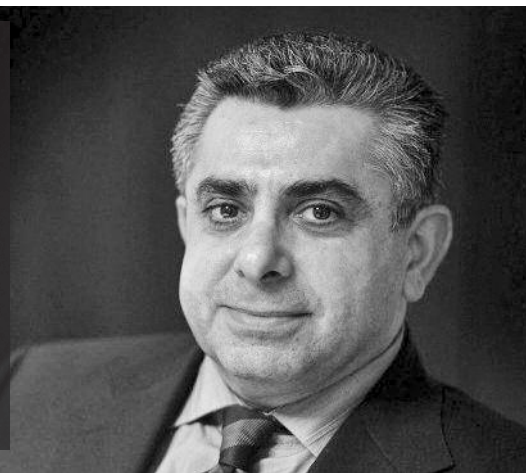
din û kuştina Arzuyê de rol le-yîstine 10 sal ceza dane wan û 5 sal û niv jî da Elvis ve Kemal Ozmen ku wan jî di revandina Arzuyê de cîh girtibûn.

Arzu Ozmen şeva 1ê Mijdara 2011yê, dema ku li mala hevalê xwe yê alman Alexander K. (20) dima, ji aliyê xwişk û birayên xwe ji wê malê hat revandin û di 13ê Çileyê de jî laşê wê li nêzikê bajarê Lübeckê di saheya golfê de, 300 km dûrê Detmoldê, hatibû dîtin. Vê bûyerê di çapemeniya almanî de dengê mezî vedabû.

## Heftiya bê ala Kurdistanê bi fermî tê hildan



» Biryare bo cara yekemîn bi awayekî fermî ala Kurdistanê li Nûneratiya Herêma Kurdistanê li Belçîkayê bê hildan.



Wêne: Rûdaw

**Belçîka (Rûdaw)** - Di hevpey-vîneke ligel Rûdawê de serokê Nûneratiya Herêma Kurdistan li Yekîtiya Ewropayê, Karlos Kurdî Gravî, bal kişand ser girîngiya Herêma Kurdistanê ji bo Yekîtiya Ewropayê û got: "Di pratîkê de dezgeh û saziyên Yekîtiya Ewropayê bi cidî û girîngî ligel me tevdiagerin, bo pîrrianiya civîn û konferansan

me vedixwînin û mehane civî-nên du-alî çêdibin û rawêjê bi me re dikin. Bi taybetî li ser dosyeyên Îraq, Îran û pîrsên tê-kildarî Kurdistanê gazî me dikin."

Bi nerîna Karlos Kurdî, rewşa siyasî, ewlehî û asayiş, aborî, hebûna gaz û petrolê û taybet-mendiyên pozîtîv ên neteweyî bûne sedem ku Ewropî bi ça-

vekî taybet temaşeyî Kurd û Herêma Kurdistanê bikin û vex-wendinên Nûneratiya Herêma Kurdistanê ji aliyê parlemena Ewropayê û serokatiya wê û Komîsyonên Ewropayê ve jî nî-şanên vê yekê ne.

Serokê Nûneratiya Herêma Kurdistan li Yekîtiya Ewropa, derbarê hildana ala Kurdistanê bi awayekî fermî li Belçîkayê, ji

Rûdawê re eşkere kir: "Heya-mek bû danûstandin di nav-bera me û Wezareta Derve ya Belçîkayê de hebûn û me dax-waz kir ku bi fermî ala Kurdis-tanê li Nûneratiya Kurdistanê bê hildan. Wezareta Derve ev daxwaza me qebûl kiriye û hef-tiya bê emê bo cara yekemîn bi fermî ala Kurdistanê li Nûnera-tiya Herêma Kurdistanê hidin."

### Sefereke bê pere bo Kurdistanê

Kupon  
**148**

5 rojnameyan bikire û  
bilêtekê qezenc bike

Nav û navnîşana we: .....

Telefona we: .....

5 kuponên ji  
hejmarên cûda  
yên Rûdawê bibire  
û ji vê navnîşanê  
re bişîne:

Rûdaw Media GmbH  
- Tîrûpişk -  
Gutenbergstr 63 a  
50823 Köln / Almanyay

Nav, navnîşan  
û telefona xwe  
ji bîr nekin

Bi sponsoriya  
City Tower  
(Hewlêr)

## Rûdaw

Rojnameyeke siyasî û heftane

**Xwedî**  
Rudaw Media GmbH

**Sernûser**  
Ako Mihemed  
akopress74@yahoo.com

**Rêvebirê Nivîsinê**  
Nasredîn Akyol  
nasredin@rudaw.eu

**Redaksiyon**  
Mehmet Sebatli  
sebatli@hotmail.com

Besam Mistefa  
wardoz@gmail.com

Mihemed Tahir  
mtahir2011@windowslive.com

**Dîzayner**  
Hamdullah Yumlu

**Îdare û belavkirin**  
Mustefa Şefîq Edilbî  
gare2005@hotmail.de

**Şewirmendê yasayî û aborî**  
Ayhan Çiftçi

**Marketing û reklam**  
Mansour Sedghi  
m.sedghi@rave-online.org

**Navnîşan**  
Rudaw Media GmbH  
Gutenbergstr. 63a  
50823 Köln/Germany

**Pêwendî**  
Telefon: +49 (0) 221-26 00 40 02  
Telefax: +49 (0) 221-26 00 49 81  
www.rudaw.net / www.rudaw.eu  
info@rudaw.eu

**Belavkirin / Vertrieb:**  
Axel Springer Vertriebsservice GmbH  
Süderstraße 77  
20097 Hamburg  
www.as-vertriebsservice.de

Rûdaw ji bo nivîsên ku bi nav tîn  
weşandin ne berpirsyar e.

© Hemû maf parastî ne



# Wezîrê Enerjiyê yê Tirkîyeyê bo Rûdawê axivî:



## Li vir rûn, şekir û ar heye, lê nekirine helaw

» Me qunaxeke girîng a berhemanîna neft û gazê ligel Herêma Kurdistanê derbas kiriye.

**W**ezîrê Enerjiyê yê Tirkîyeyê, Taner Yıldız, di hevpeyvi-neke taybet ligel Rûdawê de, di perawêza konferansa enerjiyê li Hewlêrê ku bi beşdariya çendîn şîrketên hilberîna warê neft û gazê li Hewlêrê birêveçû, got ewê alîkariyê bidin bo misogerkirina enerjî û berhemên neftê bo hevwelatîyên Kurdistan û Îraqê bi giştî û ecêbmayî ma ku tevî van hemû çavkaniyên enerjiyê, hêşta li bajarê Mûsil rojane tenê şeş demjimêran elektrîk heye. Yıldız ev rewş şibihand helwayê û got "li vir rûn, şekir û ar heye, lê ev nekirine helaw!"

**Rûdaw:** We di axaftinên xwe de behsa vê yekê kir ku hûn hewl nadin aloziyan ligel Bexdayê çêkin û hûnê yasayên Hikûmeta Îraqê li ber çavan bigrin derbarê girêbestên neft û gaze ligel Kurdistanê. Lê Îraq dijî hemû girêbestên ligel Herêma Kurdistanê ye. Eger ev hikûmet bi heman şeweyê Exxon Mobil goşar û gefan li we ji bike, hûnê çi bikin?

**Taner Yıldız:** Emê hewl nedin destê xwe bavêjin van biryar û yasayên ku Hikûmeta Îraqê wan derdixîne. Ango mafekî sirûştî yê her welatekî ye ku di hundirê xwe de biryaran bide û wan cihbicîh bike. Li gor me rast e ku hemû dahatên li vir tîd bidest xistin, tevî yên hikûmeta navendî jî, divê li ser hemû Îraqê bîd dabeş kirin. Ev di vê çarçoveyê de nikarin dijberiya van curê biryaran bikin. Lê tabloya giştî ji me re dibêje ku li Îraqê gaza sirûştî heye û neft heye û divê bîlez bîd deranîn û rewşa Îraqê berbi normalbûnê biçe. Lê



Wezîrê Enerjiyê yê Tirkîyeyê Taner Yıldız (aliyê çepê), ligel Wezîrê Çavkaniyên Xwezayî yê Kurdistanê Aşti Hewramani (aliyê rastê)

di vê de jî nabe cudahî bê kirin. Divê pişka Kurd, Şîî û Sunnîyan di van xêr û bîran de hebe. Em ligel vê yekê ne û hizra tiştêkî din nakin li derveyî vê.

**We behsa wê yekê kir ku di vê heftiya dawî de we qunaxeke girîng derbas kiriye û we got ji ku ji vir û şûnde wê şandina nefta xav a Kurdistanê bi rêya Tirkî-**

Em behsa wê yekê dikin ku pêwîstiyek heye û divê bê dabîn kirin. Mixabin min di kongreya rojnanevanî de nebihîst ku behsa pêwîstiya xelkê bê kirin bo berhemên neftî. Ma pêwîstiya xelkê vir pê tine? Ma pêwîstiyên xelkê bo medya vir ne girîng in?

**Gelo bi vê şeweyê wê pêwîstiya Kurdistanê bi benzîn û gazê bi rêya vê lihevhatinê misogerbibe?**

Ez nikarim bêjim ku wê hemû pêwîstiyên vir dabîn bike. Lê wê beşeke mezin dabîn bike. Ev wê ne tenê girêdayî vir be, lê ji aliyê hikûmeta navendî ya Îraqê jî daxwaziyan ji vî curê ji me hatine kirin ku em berhemên neftî bo wan jî dabîn bikin.

**We piştî vê civînê civînek ligel parêzgarên Mûsil û Kerkûkê jî pêk ani...**

Pêwîstiya wan bi elektrîkê heye û daxwaz ji me kirine ku em elektrîkê bidin wan û emê hewl bidin ku alîkarên wan bin bo dabînkirinê elektrîkê. Niha li Mûsilê ro-

jane tenê 6 demjimêran elektrîk heye û 18 demjimêran bêt elektrîkê derbas dikin.

**Hûn dixwazin stasyoneke elektrîkê li ser sînorê Tirkîye û Îraqê ava bikin ku bi gaza sirûştî karbike û ji Îraqê jêre biçe. Ev di kîjan qunaxê de ye?**

Rast e, lê ez dixwazim vê yekê bêjim ku armanca me ewe ku elektrîka vî stasyonê bidin xelkê vir. Li vir rûn, şekir û ar heye, lê nekirine helaw. Li vir kêmatiyek heye. Neft heye, gaza sirûştî heye û heta stasyonên berhemanîne jî hene, lê dîsan jî elektrîk tine, ev tiştêkî gellekî seyr e!

**We di axaftinên xwe de gellekî dakokî li ser yekparçeyiya xaka Îraqê dikir û we gellekî ev hevok bikar dianî. Gelo hûn ditirsin ku li ser hatina we bo vir ji aliyê Hikûmeta Bexdayê ve reaksiyoneke tûnd derkeve?**

Nexêr, min behsa rastiyeke kir û ku min çendîn caran dubare kir, bo wê yekê bû, daku bi şaşî neyê fêhm kirin.

**Pêwîstiya wan bi elektrîkê heye û daxwaz ji me kirine ku em elektrîkê bidin wan û emê hewl bidin ku alîkarên wan bin bo dabînkirinê elektrîkê.**

**Nûnerên Şirketa Nîştîmanî ya Neft û Gaza Tirkîyeyê (TPAO) li vir in. Gelo ti lihevhatinek heye ku ev şîrket li Kurdistanê jî hilberîne bike?**

Nexêr, niha di vê qunaxê de behsa hatina Şirketa Neft û Gaza Tirkîyeyê û hilberîna li vir nehatiye kirin.

**yeyê destpêbike. Gelo ev lihevhatin ligel Hikûmeta Herêma Kurdistanê pêk hatiye?**

Girîngtirîn qunaxa ku me derbas kiriye ewe ku xizmeta mirovan bikin. Pêwîstiya hemwelatîyên vir bi berhemên neftî yê weke benzîn û gazê heye. Ev qunaxeke girîng e. Karta taybet girêbest înzekirine, daku berhemên neftî bo vir dabîn bike.



**Hidir Ercan bi biryar e:**  
Heta UNICEF û DMME bo perwerdeya bi kurdî biryarek erênî nedin, ez zarokên xwe naşînim dibistanên tirkî.



Wêne: DIHA

Mehmet Sebatli

**L**i Tirkîyeyê û Bakurê Kurdistanê di demên dawî de li ser mafê perwerdeya bi zimanî zikmakî nî-qaşên berfireh tên kirin û partiyên siyasî yên Kurdan vê yekê wek xala sor a Kurdan dibînin û dixwazin ev maf bo zarokên Kurd di makezagona nû de bê misoger-kirin.

Rayedarên hikûmetê jî ev demê ye ragihandin ku dersên zimanê kurdî dikarin di dibistanan de li gor daxwaziya malbatan wek “dersa bijarte” bê dayîn. Lê ev daxuyanî nabin bersiva daxwaziya hemû Kurdan, ji ber ku bavek heye ku bi hewldanên xwe yên 10 salî di mijara daxwaziya perdwewa bi zimanê kurdî de bi serê xwe mînakê balkêş e. Bavê 11 zarokan Hidir Ercanê Mêrdînî jî rayedarên dewleta tirk daxwaz dike ku ji bo 6 zarokên wî yên biçûk mafê perwerda bi kurdî bidin û ji ber daxwazên wî bi cih nayên ew 6 zarokên xwe naşîne dibistanê û li malê wan perwerde dike.

Hidir Ercan ji Rûdawê re behsa serpehatiyên xwe yên 10 salên borî kirin û ragehand heta biryarek erênî ji UNICEFê û ji DMME dernekeve, ew zarokan neşîne dibistanê û got, “Ji bo herdu zarokên biçûk bê perwerde nemînin, ez ê wan bibim Herêma Kurdistanê.”

**Ji bo daxwaznameyê 3 meh ceza stand**

Hidir Ercan ji Misûriya ser bi Mêrdînê ye û bi xwe şofêrtiyê dike. Ew bavê 11 zarokan e û ji sala 2002yê ve, dema ku li dibistanan û zanîngehan cara yekem daxwaziya perwerdeya bi kurdî

hat kirin, hewl dide zarokên wî di dibistanan de perwerdeya kurdî bibînin. Ercan bi dehan daxwazname ji wezaretan û rayedaran re şandîye û gotiye ku heta daxwaza wî ya perwerdeya zimanê zikmakî bi cih neyê, wê zarokên xwe neşîne dibistanê. Cara yekem Ercan di sala 2002yê de li Mêrdînê daxwazname pêşkêşî wilayeta bajêr dike lê piştî ku ji avahiya wilayetê derdikeve ji aliyê polîsan ve tê binçavkirin. Wî di vê bareyê de got, “Ji min xwestin ku ez daxwaznameya xwe paşve bikişînim, anjî wê min têxin girtîgehê.” Hidir Ercan paşve gav navêje, xwedî li daxwaznameya xwe derdikeve û tê girtin û sê mehan di girtîgehê de dimîne.

Ev sê meh bo Hidir Ercan dibin wek sê mehên dibistana kurdî: “Hevalekî ku ji doza siyasî hatibû girtin di wan 3 mehan de perwerdeya gramera kurdî da min û ez fêrî xwendin û nivîsandina rast a kurdî bûm. Dersên ku ez niha didim zarokan ji wan 3 mehan tên.”

**Ji Mêrdîne diçe Stenbolê**

**Ercan Hidir 10 sal in bi serê xwe têdikoşe:**

## Heta di dibistanan de perwerda kurdî neyê dayîn zarokan naşînim dibistanê

**Ji bo navê kurê xwe serî li DMME dide**

**E**rcan niha 6 zarokên xwe yên biçûk, yên di dema dibistana seretayî de ne, naşîne dibistanê. Navê wan wiha ne: **Dêrsim (15), Mazlum Dogan (13), Ocalan (12), Mahsum Korkmaz (10), Welat Şervan (8) û Şoreşger Berîtan (7).** Bavê zarokan Hidir Ercan diyar kir ku navê kurê wî yê 8 salî Welat Şervan ji ber herfa W ji aliyê Gerînendeya Nifûsê ve nehatiye qebûlkirin û got, “Lewma niha nasnameya kurê min tine û min ew romar nekirîye.” Ercan destnîşan kir ku li Tirkîyeyê çareserîya rêyên hiqûqî bo tomarkirina navê kurê wî nemane û got: “Min hemû belge dane parêzerê xwe, wê li Dadgeha Mafê Mirovan ya Ewropayê li dijî Tirkîyeyê dozê veke.” Bo çûyîna Herêma Kurdistanê jî Hidir Ercan got ku bo zarokan nasname pêwîst e û wiha axivî: “Ez difikirim ku ji bo Welat Şervan nasnameyekê derxînim û navê Bahoz Erdal lê deynim û wî bibim Başûr.”

Piştî ku Ercan serbest hate berdan, zext lê tên kirin û neçar dimîne mala xwe ji Mêrdînê bar dike û diçe Stenbolê, navçeya Zeytinburnuyê. Lê ew li wir jî dîsa di daxwaza xwe de israr dike û dubare dike ku heta daxwazên wî pêk neyên, ewê nehêle ku zarokên wî bi zimanê biyanî perwerde bibin.

Ercan di sala xwendinê ya 2010-2011yê de li Stenbolê ji Wezîra Perwerdehiya Neweteyî Nimet Çubukçu û serokê meclîsê yê wê demê Mehmet Ali Şahin re daxwazname şandin. Ercan di vê bareyê de got, “Bi nivîskî bersiv dane min. Nivîsandibûn ku ji bo kurdî kursên taybet dikarin bên vekirin lê li gor yasayan bi zimanê biyanî perwerde nayê dayîn. Ango kurdî wek zimanekî biyanî dihesibandin.”

**“Dibe ku zarokan bibim Başûrê Kurdistanê”**

Ew dev jî hewldanên xwe bernade, di heman demê de careke din daxwazname dinivîsîne, îcar navnîşan Serokê Komîsyona Mafên Mirovan a Meclîsê Prof. Dr. Zafer Uskul e. Lê Uskul jî bersîvek erênî nade Ercan. Ercan roja 20ê

Gulanê ligel 6 zarokên xwe li taxa Galatasarayê xwepêşandaneke pêk anî û bang li rayedarên dewletê kir ku guh bidin daxwaziya wî û bi cih bînin.

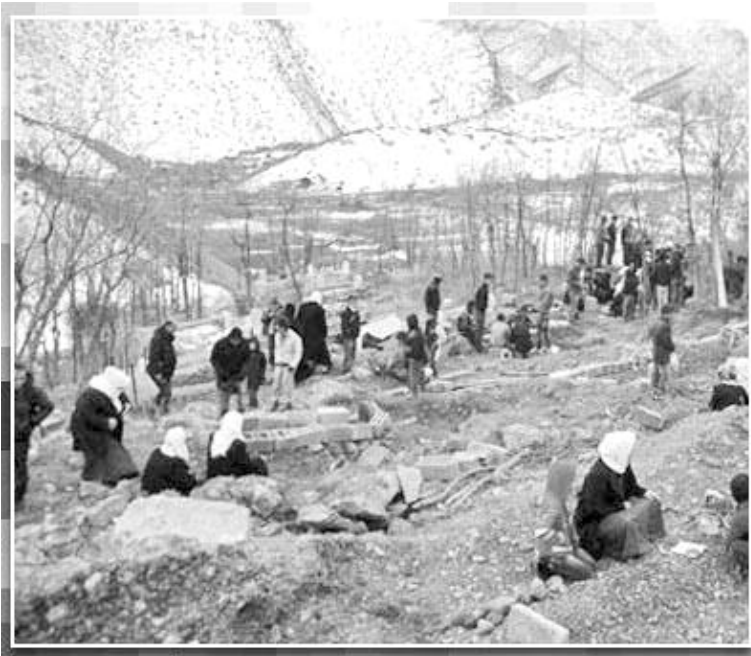
Wek ku Hidir Ercan diyar kir, rayedarên Wezaretê Perwerdehiya Netewî zextan lê dikin ku ew zarokan bişîne dibistanê, yan jî wê zarokan jê bistînin. Ercan got, “Ev 10 sal in ez li ber xwe didim, ez ê berxwedana xwe dom bikim.” Ew di vê navberê de di malê de perwerdeya kurdî ya ku sê mehan di girtîgehê de fêr bûbû dide zarokan û got, “Niha hemû zarokên min jî hem dikarin bi kurdî û hem jî dikarin bi tirkî bixwînin û binivînin. Ez bi kurdî dersan didim, lê ew di nava xwe de ji hev fêrî tirkî dibin.” Ercan axaftina xwe wiha bi dawî kir: “Heta ku ji UNICEFê û ji DDMEyê biryarek erênî dernekeve, heta ku di dibistanan de bo zarokên kurd perwerdeya bi kurdî neyê dayîn, ez zarokan rênêkim dibistanên tirkî. Lê ez dixwazim zarokên min niha jî bê perwerde nemînin û difikirim ku di demeke kurt de wan bibim Başûrê Kurdistanê. An li Mexmûrê, an li Qendîlê an jî li Dihokê gellek cih hene ku perwerda bi kurdî didin.”



# Erdogan artêş parast

» *Wall Street Journal:*  
*Predator zanyarî dane*

» *Artêşa Tirkîyeyê:*  
*Heron zanyarî dane*



## Hêmin Xoşnaw

**P**îştî derbasbûna nêzîka 6 mehan di ser komkujiya Roboskê re, rojnameya Wall Street Journal a amerîkî ragihand ku Amerîka bi rêya testa firokeyên bê pilot –predator- zanyarî dane artêşa tirk ji bo wê êrişê. Lê serokatiya artêşa Tirkîyeyê vê yekê red dike û berpîrsên BDPê jî dibêjin wê dozê li dijî Amerîka vekin.

Di roja 28ê Kanûna sala borî de firokeyên şer yê Tirkîyeyê li devera Qilaban nêzîkî gundê Roboskê li ser sînore Herêma Kurdistanê êriş kirin ser karwanîyên kurd û di encamê de 34 karwanî hatin kuştin.

Digel hemû sozên hikûmetê ji bo êşkerekirina berpîrsên wê komkujiyê, hikûmet û dezgehên pêwendîdar heya niha tiştek di vî warî de nekirine. Rapora rojnameya amerîkî di roja 17ê Gulanê de careke din ev komkuji kir rojevê. Di vê raporê de hatiye êşkerekirin ku aliyê amerîkî

bicîhkirin û bi serpereştiya Amerîkayê çavdêriya asmanî ya Herêma Kurdistanê dikan. Gava predator tişteki dibînin, di cîh de odeya hevbeş ya amerîkî-tirkî li Enqere agahdar dikan.

## Artêşa Tirk nûçeya WSJ red dike

Lê serokatiya artêşa Tirk di daxuyaniyekê de nûçeya rojnameya amerîkî red kir û daxuyand: “Yekemîn zanyariya bûyerê di 28ê Kanûnê de, li başûrê Qilaban, ji aliyê firokeyên bê pilot yê Tirkîyeyê “heron” hatiye.”

Herwiha serokê komisyona mafên mirovan li parlamentoya Tirkîyeyê, Ayhan Sefer Ustun, ku ji bo lêkolînkirina rastiya bûyerê çend caran li dîmenên vîdyoyê yê bûyerê temaşe kiriye, rapora rojnameya amerîkî durrî rastîyê wesf kir û got: “Hemû dîmen û tomarên ku me li wan nêrî ji aliyê heronan hatine girtin, ku

bawer nake û wek senaryoyeke armanca wê nediyar wesf dike: “Dîmenên tomarîkirî pirr bi awayekî êşkerekî nîşanî me didin ku grûbeke 40 kesî ji gund derdikevin. Mîrov û hêstir pirr bi hêsanî ji hev tînd cudakirin. Komîsyonê li dîmenên 8-9 saetî mêze kiriye. Karwan sînore derbas dike. Berî ku sînore derbas bikin, leşker tevdişkerin, guleyan dîtînin. Lê karwan guh nade wan û pirr bi hêsanî rê derbas dike. Heya digîjin otomobîlên aliyê din yê sînore. Barekî bar dikan û karwan vê carê rêya mirîndê dide ber xwe. Lewma di rewşeke bi vî rengî de pêdivî bi zanyariyên predatorên amerîkî tine. Bawer dikim ev senaryo ye û armanca cên taybet li pişt hene.”

## BDP: Em bêdeng namînin

Ligel belavbûna nûçeyê, berpîrsên BDPê ragihandin ku ew ji Amerîka daxwaz dikan ku daxwaza lêborînê ji wan bike û li dadgeha navnetewî ya Lahey dozê vedikin. Lê bêdengiya Amerîkayê û daxuyaniyên serokatiya artêşa tirk BDP di bendewariyê de hiştiye.

Parlamentê bajarê Rihayê yê BDPê, Îbrahîm Bîncî, ji Rûdawê re daxuyand: “Bawer dikim lezandin di vî pîrsê de bê sûd e. Pêwîst e li bendê bin, daku bizanin rastî çî ne. Eger Amerîka roleke xirab di vî pîrsê de listibe, em bêdeng nabin.”

Di dema amadekirina vî raporê de Serokwezîrê Tirkîyeyê Recep Tayyip Erdogan li Pakistanê ragihand ku ti kêmasiyeke artêşê tine ye û artêşê karê xwe bi serkeftî pêkaniye û got, “Me bo malbatên kuştîyan tazminat daye, êdî çî dixwazin?” Hevserokê BDPê Selahattin Demirtaş jî axaftina Erdogan nirxand û got, “Erdogan li xwe mikûr tê ku haya wî ji serî de ji bûyerê heye.”

## Şirove

Îmzeyên bo  
serxwebûna  
Kurdistanê



Rêbwar Kerîm Welî

**N**ûrî Malîkî di hevpeyvîna televizyona NRT de, tevî ku gellekî êrişî Barzanî kir, lê bi şeweyekî durrî tan û azirandinê. Kesê ku bi dîqet guhdariya gotinên wî kiribe, jêre diyar dibe ku Malîkî bi rastî gellekî xemgîn û nexweş e ji ber jidestçûyîna “El-Îraqê”, ji ber ku wî hest kiriye ku piştî nêzîkî 90 salan, hindik maye ev “El-Îraqa” ku li rêza pêşî ya nasyonalîzma erebî bû, weke Yûgoslaviya lê tê û bo kesî jî ne girîng e, heta bo cîranên erebî jî ku çî bi serê “El-Îraqê” bê. Ji ber ku ew welat nekarîbû bi vî strûktûrê bibe welatek bo hevvelatîyên xwe, ne jî bibe cîranekî baş bo cîranên xwe.

Ji bilî Malîkî êdî kes şîniya jidestçûn û perçebûna El-Îraqê nake. Ango pêwîst nebû Serokatiya Herêma Kurdistanê evqas ser van gotinan raweste, ji xwe Malîkî di vî demê de nayê destxweşiyê li Herêma Kurdistan û serkirdêyên wê bike.

Ez di dawîya meha borî de li Tirkîyeyê beşdarî konferasekê bûm derbarê destûra nû ya Tirkîyeyê de. Min li wir behsa destûrê Îraqê û mafên Herêma Kurdistanê kir û min got ne Îraq welatekî federal e, ne Kurdistan jî herêmeke federal e. Di beşa erebî ya Îraqê de hikûmeteke navendkar a xurt heye ku roj bo rojê hewla xwebi-hêzîkirinê dide, Kurdistan jî bêtir weke welatekî serbixwe dixuyê û bi konfederalî bi Bexdayê hatiye girêdan û roj bo rojê jî Îraqê durrî dikeve.

Çavkaniya vî durrketin di siyaseta serbixwe ya nefta Kurdistanê de dixuyê. Êdî di destê Kurdên li Herêma Kurdistanê de çekek heye ku gellekî ji klaşînkofên wan bibandortir e. Her îmzeyê ku Hikûmeta Herêma Kurdistanê davêje ser girêbesteke neftê ligel welat yan kompaniyaye biyanî, Kurdan bêtir durrî Îraqê dike û bêtir nêzîkî serxwebûnê dike. Siyaseta neftê ya Herêma Kurdistanê çiqas bo hevvelatîyên Kurdistanê nezelal jî be, lê ji ber ku kariye pêwîstiyên bingehîn, ku ji hemûyan girîngtir elektrîk e, bi rêjeyê berbiçav bo hevvelatîyên Kurdistanê dabîn bike, kariye cîhê Kurdistanê weke welatekî neftê li ser nexşeya enerjiya cihanê de qeyd bike û bi hebûna kompaniyeyên mezin pêgîrîyên welatên xwedî berjewendî anîye holê.

Carekê rojnamevanekî biyanî ji min pîrsî, Amerîka çima dema ji Îraqê derket hinek bingehên leşkerî bo parastina we li wir nehiştin? Min jî gote wî, pêwîstiya me pê nebû, ji ber ku li şûna wan Exxon Mobil bo me hişt! Dema berî çend heftîyan jî Serokê Herêma Kurdistanê di civîna ligel rojnamevanan de got ku hatina Exxon Mobil bo vir ji mayîna deh tîpên leşkerî girîngtir e, min zanî ku ew analîza min ne şaş bû.

Tevî ku yekemîn şirketa ku girêbest ligel Hikûmeta Herêma Kurdistanê çekir bo derxistina nefta Kurdistanê, şirketeke tirkî bû, lê Tirkîye welatê dawî bû ku serxwebûna siyaseta neftê ya Kurdistanê nas kir, ji ber siyaseta xwe ya derve himber Îraqê. Di çend salên borî de jî hewlên hikûmeta navendî ya Bexdayê û Enqerê di vî çarçovê de bûn ku vî siyaseta serbixwe ya Kurdistanê dorpêç bikin, lê ew bî encam bû û di dawiyê de Tirkîye jî hate ser vî xetê.

Têkçûna tîkiliyên Tirkîyeyê ligel hikûmeta Malîkî li Bexdayê wisa kir ku Tirkîye ji siyaseta xwe ya navendkarî himber Îraqê durrî bikeve. Wezîrê Enerjiya Tirkîyeyê, ku berî çend rojan bo cara pêşî hatibû Kurdistanê, bi şeweyekî nerasteras amaje da wê yekê ku ji vir û şonde ewê di warê neft û gazê de ligel Herêma Kurdistanê hilberînê bikin. Ev jî guhertineke gellek mezine di siyaseta derve ya Tirkîyeyê de. Tirkîye jî bi vî yekê ranewestiya û di konferansa ku bi amadebûna Wezîrê Enerjiya Tirkîyeyê û herdu parêzgarên Mûsil û Kerkûkê de berî çend rojan li Hewlêrê hat sazîkirin, peyameke gellekî girîng da Malîkî û Hikûmeta Îraqê. Peyam jî ev bû: Eger em bixwazin emê Mûsil û Kerkûkê jî bixin ser Kurdistanê û em dikarin nakokiyên wan jî ji holê rakin.

## Pêwîst e li bendê bin, daku bizanin rastî çî ne. Eger Amerîka roleke xirab di vî pîrsê de listibe, em bêdeng nabin.

gava tevgera wan kesan dîtiye û gotiye baş çavdêriya wan bike, lê aliyê tirk di cîh de biryar daye ku ew gerîllayên PKKê ne, lewma arasteya firokeya bê pilot ya amerîkî guhartiye. Çavdêrîkirina tevgera çekdarên PKKê ji aliyê predatorên Amerîkayê li gor peymanê herdu dewletan tê kirin. Di çarçoveya vî peymanê de 4 predatorên amerîkî, ku kongrêya Amerîkayê razî nebû wan bifroşe Tirkîyeyê, li bingeha Încîrîlik hatine

dîmen ji Bedlîsê dest pê dikan û heron nizim dibe, heya digihe sînore û berbi Colemêrgê diçe. Di wê dema ku digihe wê devera nêzîkî sînore û di nav xaka Îraqê de otomobîlekê dibîne, piştê jî otomobîla duyem û sêyem dibîne. Hinek kes ji bakurê rojava berbi wan otomobîlan diçin.”

Parlamentêrê CHPê û endamê komîsyona lêkolîna komkujiya Roboskê, Levent Gök, ji Rûdawê re diyar kir ku ji wê rojnameya amerîkî



## Xebat û cil û bergên kurdî bi swêdî Du belgefilm di du kanalên swêdî de

**Stockholm (Rûdaw)** – Digel ne-razîbûna Kurdên li Swêdê ji bo nîşandana rûyê neyênî yê civaka kurdî ji aliyê medyaya Swêdê ve, sê sevan li pey hev herdu kanalên swêdî Svaria TV1 û 2 belge-filmek derbarê xebata gelê kurd û bikaranîna çekên tevkuji û kî-mawî li dijî Kurdan weşandin.

Belgefilm bi nîşandana xebata borî ya gelê kurd û peyvek derbarê Barzanî wek serokê xebata Kurdan dest pê dike. Pirsra petrolê û ha-

tina ser text ya Saddam beşekî din yê belgefilm bû, ku çend wê-neyên kêmdîtî yên dîrokî bi kalî-teyeke bilind derbarê dema borî ya gelê kurd li Başûrê Kurdistanê nîşan da. Fîlm behsa bikaranîna çekên kîmyewî dike, ligel nîşan-dana çend dokumêntên vîdyoyî û gotinên rizgarbûyekî bi navê Hana Letîf ku vêga li Swêdê rû-dine.

Nîşandana vî filmî û dubarekirina wî ji bo çend rojan hemdem e ligel guftûgokirina pirsra kurd

li Parlementoya Swêdê û pîrr caran ev babet jî bûne cîhê nera-zîbûna balyozxaneyê Tirkîyeyê li Swêdê û çend caran agahdariya boykotkirina medyaya Swêdê dane di dema nîşandana filmên wiha û behskirina pirsra kurd.

Berî çend mehan heman ka-nalê belgefilmekî ku dema wê 20 xulek bûn derbarê cil û bergên kurdî de nîşan da û çend caran behsa stîl û çawaniya lixwekirina cil û bergên serokê Herêma Kur-distanê Mesûd Barzanî kir. Piştî



nîşandana heman filmî li dibista-neke ziman li Stockholmê ji aliyê xwendekarekî kurd ve, şerê devkî di navbera Kurd û Ereban

de dirust bû û bû sedema nerazî-bûna xwendekarên ereb, ji ber ku bi baweriya Ereban ev reklam e ji bo siyasethanên kurd.



## Kurdan bêlaş fêrî fransî dike

» Birayîmî Mela: Holendî jiber ku çar zimanan dizanin, baweriya wan bi xwe ji gelên din ên Ewropayê bêtire.

**Hewlêr (Rûdaw)** - Dema ku koç-beriya bi kom a xortên bêhêvî di salên notî yên sedsala borî de ji Başûrê Kurdistanê dom dikir, wî jî rêya qeçax ya berbi derve hilbijart. Ew di destpêka sala 1999ê de weke penaberekî neyasayî dighîje welatê Fransayê, bi hêviya ku di dema 24 demjimêran de ji wir bighîje welatekî din ên Ewropayî. Lê hin karên biçûk pêkhatin ku rêya jiyana wî guherandin û heta heta li wir asê ma. Wî di dema nêzîkî 10 salan de heşt pirtûkên zimanzanîyê çap kirin û fro jî hemû îmkânên xwe bikartîne, daku xortên Kurdan bêyî belaş hînî zimanê fransî bike.

Îbrahîm Tahir, ku weke "Birayîmî Mela" tê naskirin, di sala 1973yê de li Derbendîxan, li Başûrê Kurdistanê, ji dayik bûye. Ew di sala 1994ê de, ji ber şerê navxweyî, li bajarê Helebceyê asê ma. Wî ji wir berê xwe da Îranê û berbi derveyî welat derket, lê desthilatdarên Îranê wî digirin û piştî bêtîrî 9 mehên zîndankirin û îşkencekirinê, wî dersînor dikan. Ew di sala 1998ê de careke din berê xwe dide rêya qeçax û vê care dighîje Ewropayê. Dema ku dixwest ji Fransayê derbasî Almaniyayê bibe, ew ji aliyê polisên fransî ve tê girtin. Ev girtina ku tenê du rojan dom kir, rêya jiyana wî guherand. Ew li wir mafê rûniştinê distîne û piştî hînbûna zimanê fransî dest bi xwendina yasayê dike û di sala 2004ê de jî ligel xanimeke fransî dizewice.

Birayîmî Mela di maweyê 13 salên borî de bi şeweyekî berde-wam li Fransayê mijûlî amadekirina du ferhengên kurdî-fransî û fransî-kurdî bû, sê pirtûkên warê rênûsê, herwiha mijûlê amadekirina sê pirtûkên din bû derbarê çawaniya hînbûna zimanê kurdî

bo Frankofonan û hînbûna zimanê fransî bo Kurdan.

Ev xortê Kurd tevlî xwendina yasayê û bidestxistina pîspori-yeke temam di zimanê fransî de, ew di dibistaneke taybet de hînî zimanên îngilîzî û almanî jî bûye. Zimanên tirkî û erebî jî wî li Kur-distanê xwedibûn. Ferhenga ku Îbrahîm Tahir amade kiriye, weke mezintirîn ferhenga ji vê cureyê di pirtûkxana kurdî de tê naskirin, herwiha bo danîna berhemên din ên warê zimanzanî jî.

### Yek ji mezintirîn kurteferheng

"Ferhenga Şilane" ku çapa wê ya yekem di sala 2010ê de û ya duyem jî di 2012ê de derketiye, beşa wê ya fransî ji 15 hezar peyvan pêk tê û beşa kurdî jî bêtiriya peyvên nava zimanê kurdî li xwe digire. Birayîmî Mela got "min bo çapa duyemîn a vê ferhengê nê-zîkî hezar peyvên din zêdekirine û plana min heye ku bo her çapeke nû ez hevokên din lê zêde-bikim, heta bibe ferhengeke gellekî mezin."

Ferhengeke ku Birayîmî Mela amade kiriye, "heta niha yeke ji mezintirîn ferhengên kurt ên fransî ku ligel zimanekî din hatibe nivîsandin, ev jî ji ber ku min rêjeya ji sedî 90ê Ferhenga Şilane aniyê û hinekî biçûk kiriye û ev ferhenga kurt jê çekiriye. Bi vê şeweyê bûye yek ji mezintirîn ferhengên kurt. Bo mînak ji ferhenga kurt a Oxford a fransî-îngilîzî, yan ferhenga kurt a almanî-fransî û hemû kurteferhengên erebî, tirkî û farsî mezintir e, tenê di beşa wê ya fransî de nêzîkî 14 hezar peyvan tê de hene."

Birayîmî Mela bi vê yekê rane-westiya ku hewl bide Kurd zi-

**Ev gotin li zora min çû, min gotê xanimê di demeke nêzîk de wê komeke pirtûkên min bikevin ber destan.**

manê fransî nas bikin, lê wî du pirtûkên din jî amade kirine bo wan kesên ku zimanê wan fransî ye û dixwazin hînî zimanê kurdî bibin. Birayîmî Mela dibêje "min di xeyala xwe de ev pirtûk bo lawê xwe yê bi tenê û hevîna xwe nivîsandiye, daku bi vê rêyê hînî kurdî bibin. Ji bilî ku Kurdistan jî berbi vebûneke firehtir diçe û misoger wê di dahatî de kesên ku fransî zimanê wan e, wê bêtir berê xwe bidin Kurdistanê."

Tiştê ku Birayîmî Mela êşand û bû sedem ku ew dest bi amadekirina van berheman bike, dema bo cara pêşî ew çûye konsolxaneyê Fransayê li Hewlêrê, xanimeke karmend a fransî li wê konsolxaneyê jî zarê dîplomatkarekî rûs behsa bêserûberiya pirtûkxaneyê kurdî kiriye. Wî dîplomatkarekî rûs gotiye vê xanima fransî "ji xwe pirtûkxaneyê wan jî tune ku mirov zimanê wan hîn bibe." Birayîmî Mela dibêje "ev gotin li zora min çû, min gotê xanimê di demeke nêzîk de wê komeke pirtûkên min bikevin ber destan û hûn dikarin bi rêya wan zimanê kurdî hîn bibin." Birayîmî Mela dilxweş

e ku çend mamoste li konsolxaneyê Fransa ya li Hewlêrê bêtir beramber xelkê hînî zimanê fransî dikan, loma wî tevaya berhemên xwe weke diyarî pêşkêşî van mamosteyan kirin.

### Hinkirina li ser facebookê

Birayîmî Mela li ser rûpela xwe ya Facebookê jî hewleke din destpêkiriye bo hinkirina zimanê fransî: "Min quncikeke taybet amade kiriye bo vegotina dersên hînbûna zimanê fransî, bêtir beramber. Ez gellekî kêfxweş dibin ku bikarim bi vê rêyê rolekê bilîzim bo ghiştina du zarokên kurd." Mela herwiha got "ez ê di dahatî de heman karî bo van Fransiyên ku dixwazin zimanê kurdî hîn bibin jî bikim, ji ber ku ev rêbaz ji aliyê darayî girane û kurseke sê-çar mehî li Parîsê du-sê hezar Euro jêre lazim in. Mim-

kin e hin kes hebin ku gellekî hez dikan zimanê kurdî hîn bibin, lê ev îmkânên wan nebin, ez ê vê xizmetê ji wan re pêk bînim."

Birayîmî Mela hêvîdar e ku ew hewldanên wî tenê di çarçoveya zaravayê soranî de nemînin, loma jî amadeyiya xwe nîşan dide ku hemû mafên çapkirinê bide her kesê ku bixwaze van berhemên wî wergerîne ser rê-nivîsa latînî û zaravayê kur-mancî. Ew di vî warî de dibêje "ziman hevalekî dilsoz ê mirovan e ku ti carî xiyaretê nake. Ji bilî ku ew neteweyên ku endamên wan gellek zimanan dizanin xwediyên xurtirîn kesatî û firehtirîn kultur in. Berê xwe bidin Holendîyan ku gellek zimanan dizanin. Baweriya wan bi xwe ji gelên din ên Ewropayê bêtire. Li Ewropayê kes zimanî Holendîyan nizane, lê wan zerar nedîtiye ku her yek ji wan çar zimanan dizane."

**Bi me cihêwaz bibin.**

**Ji bo reklam, dizayn û çapkirinê em di xizmeta we de ne.**

**Reklama televizyon û rojnameyan, flyer, afîş, name, eşyayên xelatan, kovar, pirtûk, malperên internetê, dawetname...htd. Bi kurtasî ji bo her pêwîstiyek we di aliyê reklam û çapkirinê de...**

**Hûn ji xwe bighînin me...  
Hûn ji cihêwaziyê his bikin!**

graf-adolf-str. 70a  
40210 Düsseldorf  
tel.: 0211 - 17957982  
fax: 0211 - 17957983  
www.dassign.de  
info@dassign.de

**DAS | SIGN®**

werbeagentur & verlag gmbh

**mobil : 0173 - 270 67 81**

Reklam



# Komela Kurdan a Lübeckê bûye cîhê qumarê!

**E**v komel beriya derdorê 10 salan li ser daxwaza revenda kurd e herêma Lübeckê li bakurê Almanya hat vekirin. Piştî çend salan ku Kurdan çalakîyên xwe têda lidarxistin û bi taybetî jî ci-vînên siyasî tede hatine kirin, komele di van

demên dawî de veguherîye cîhê otomatîkên qumarê û bûye qehwexane û malbatên kurd jî êdî berê xwe nadin vê komeleya Kurdan û jê dûr ketine.

Aladîn Dêrikî yek ji damezrêner û endamê komîteya birê-veber a komele ye, ew ji Rûdawê re axivî: "Hevalên me ne yekhelwest bûn, her yekî bi goreyî serê xwe xwest komeleyê bo meremên xwe yên taybet bi-karbîne. Vê dawiyê, bêyî biryara komîteyê, hin hevalan otomatîk anîn komele."

Aladîn Dêrikî rexneyên dijwar li hevalên xwe yên komîteya rêvebir a komeleyê dike û dibêje ku "nabe di komeleye kurdî de qumar bê listin, bi hezaran cîhên qumarê hene, bila herin li wir bilî-zin, ev der cîhê welatparêzan e."

Derbare hebûna otomatîkên qumarê di nav komeleya Kurdan ya Lübeckê de û rexneyên Aladîn Dêrikî, serokê komeleyê Hejar Soran ji Rûdawê re diyar kir ku buroya komeleya wan û ew cîhê ku otomatîkên qumarê lê hatine bi cîh kirin ji hev cuda ne û ew çayxaneyêke cuda ye. Hejar Soran herwiha got ku dema semîner û çalakîyên wan yên berfireh çêdibin ew ji xweyîyê çayxanê daxwaz dikin ku çayxanê ji wan re vala bike û ew li wir çalakîyên xwe li dar dixin.

Lê kes û endamên komeleyê yên ji rewşa komeleyê haydar, gotinên Hejar Soran piştrast nekirin û ji Rûdawê re gotin ku Hejar Soran rast nabêje û ew cîhê ku otomatîkên qumarê lê hatine bicîhkirin ne çayxaneyêke cuda ye, lê ew jî girêdayî komele ye.

Aladîn Dêrikî jî endam û berpirsên komeleyê bi tundî rexne dike û dibêje ku ew kes ji anîna otomatîkên qumarê bo nava komeleyê berpirs in. Dêrikî bi hêvî ye ku di vî warî de Nûneratiya Herêma Kurdistanê li Berlîn alîkariya wan bike û bi hîlbijartiya komîteyêke nû û derxistina otomatîkan Komeleya Kurdan ya Lübeckê bê vejandin û li karê xwe yê esasî bê wegerandin, ku ew jî xizmeta revenda kurd ya bajarê Lübeckê ye.



Wêneyê C. Talabanî û M. Barzanî li kêleka otomatîkeke qumarê

Wêne: Rûdaw

## Berxwedan li kêlaka gundê xwe hat veşartin

**Koln (Rûdaw)** - Îsmail Işık, yê ku bi nasnavê Berxwedan dihat nas-kirin, li bajarê Bremenê jiyana xwe ji dest da û li gundê Şirnexê hat definkirin.

Roja 17ê Gulanê li nexweşxaneyêke bajarê Bremenê Almanayê gaziye şer Berxwedan Gabar (Îsmail Işık, 35) jiyana xwe ji dest da. Hevalekî Işık, Rêdûr Çirav ragihand ku Işık ji mêj ve ji ber dil û gurçikên xwe tedawî didît. Wek ku Çirav got, dilê Îsmail Işık ji zarokatiyê ve qul bû û di sala 1995ê de li Tehranê dilê wî emeliyat kirine: "Mixabin birîna wî dom dikir û gurçikên wî jî kar nedikirin û lewma li Bremenê jî diçû nexweşxaneyê."

Îsmail Işık di sala 1977ê de li gundê Şirnexê Dêrgulê ji dayîk bû, di sala 1992yê de tevî gerillayên PKKê bû û di sala 1995ê de di encama teqîna mayînê li Roboskê birîndar bû û herdu destên xwe û çavê xwe yê çepê wenda kir. Teqînê bandorek mezin li dilê wî jî kir. Işık di sala 1996ê de ji bo dermankirinê hatibû Almanayê.

Cenazeyê Işık li Mizgefta Seîdê Kurdî hat şuştin û roja 19ê Gulanê ji Dusseldorfê bi firokeyê bo Şirnexê hat rêkirin û di 20ê Gulanê de li kêleka gundê Dêrgulê hat definkirin. Rêdûr Çirav diyar kir ku ji ber Dêrgulê ji aliyê artêşa tirk ve hatiye şewitandin, cenazeyê Îsmail Işık li kêlaka Dêrgulê li gun-



İsmail Işık (Berxwedan Gabar)

dekî din hatiye veşartin û got ku Işık çend sal berê zewicîbû û keçeke wî ya 1 salî hebû.

### Şirove

Kurd  
nabin  
Ewropî



Hêmin Ebdulla

**H**er çiqaşî li welatên Ewropayê yasa nijadperestiyê qedexe bikin jî, lê kesên ku demekê li Ewropa bijîn dibînin ku li vir yasa jî nikare nijadperestiyê qedexe bike.

Tecrûbeya tal ya Naziyan li Almanya û faşistan li Îtalya wisa kir ku Ewropî ji bo girtina rê li ber nijadperestiyê yasayan deynin û bikar bînin. Piştî şerê cihanê yê duyem û heya vêga jî Alman xwêdana şermezariyê dirijîn. Ji ber ku tiştê Hitlerê almanperest û artêşa wî ya mezin di nava şer de anîn serê mirovê nijad cuda ewqasî cîhê şermê ye ku heya vêga jî film li ser tîrî çêkirin û kesên ji rêzê bi devê vekirî dipirsîn: "Dikare serdemekê mirovên ewqasî dirinde û hov hebin?"

Her çiqaşî Cihû nan û pîvazan bi van çîrokan re dixwin ku di wê serdemê de Nazi bi rola serekî di wan de rabûn, lê ti dûmanek bê agir nabe û divê beşekî mezin yê wan çîrokan rast bin.

Gava nû li kolêja rojnamevanî ya zanîngeha Amsterdam hatibûm wergirtin, bi şewq ji bo dîtina hevpolên xwe diçûm zanîngehê. Ji ber ku min wiha bawer dikir yê ku bixwaze bibe rojnamevan, herî kêm têdigihe ku nabe nijadperest be. Vê pêla min a şêrîn zêde dom nekir û her ji rojên destpêkê ve min ew cudakarî didît ku ji ber paşnavê min ê îslamî û rengê çermê min di navbera min û hevrêyên min yên holendî yên spî de, dihat kirin. Zêdeyî carekê çêbûye ku di sinifê de tenê kursiya li tenîsta min vala be, lê xwendekarê holendî baştir didît li ser piyan raweste, ji dêvla ku li tenîsta biyanekî ku paşnavê wî îslamî ye, rûne.

Carekê bi hevrêyekî xwe re ji Holenda diçûm Almanayê. Li ser rê polîsên Alman otomobîla me rawestandî û dest bi lêgerînê kirin. Ji ber çi? Bi gotina wan: "Ne asayî ye ku du kesên serreş bi cil û bergên şik di otomîbelekê de rûniştibin" min bi hêdî jî yekî ji wan pirsî: "We bawer dikir ku me çi tawanek kiriye?" Bersiv da: "Gumana me hebû hûn terorîst bin."

Kurdên li derve gava digîjin Ewropa hê jî ew bîreweriyên tal ji bîr nekirine ku dagirkerên nijadperestên Kurdistanê ji wan dirust kirin, lê belê li vir tûşî cudakariyêke nû dibin. Gava fêrî ziman bû, hewl dide here nava civaka ku lê dijî û hemû hewldanên xwe dike ku bibe welatîyekî sûdmend. Lê wê çaxê tûşî şokeke kûr dibe gava dibîne ne zimanzanî, ne xwendin û bawername, ne wergirtina welatînameyê jî nikarin wê rastîyê biguherin ku hertim di çavê Alman, Holendî, Fransî yan Swêdiyekî de biyanî dimîne û nabe welatîyekî tekûz.

Yek ji sedemên gera ciwanên Kurd li Ewropa li dû nasnameya xwe ev e. Min gellek ciwan dîtine ku bi ser de jî nikarin hevokerê rêkûpêk bi kurdî jî bêjin, lê belê xwe ji her Kurdekî din bêtir neteweyî dibînin û bi baweriya wan Kurdistanê mezin ne ku çar, lê şeş parçe ne! Ciwanên bi vî rengî li vir ji dayik bûne, mezin bûne û perwerde bûne, lê di çavê hevrêyên xwe yên Ewropî de hertim wek biyaniyan dimînin ku rojek tê û vedigerin welatê xwe.

Her çiqaşî piir girîng e Kurdên rûniştîyên Ewropa xwe di civakên ku di wan de dijîn biguncînin. Herwiha girîng e jî ku bizanin zimanzanî û xwendin û çalakkîyên wan di berjewendiya welat û gelê wan yê bindest de ye, lê eger hîle li xwe bikin û wisa bawer bikin ku bûne Wwropî, çewt in. Ji ber ku rast e li vir em hemû li hember yasa wek hev in û nijadperestî qedexe ye, lê ti yasa û hêzek nikare wê hesta nijadperestiyê bimirîne ku di nava hejmareke zêde ya Ewropiyan de heye. Jixwe ger nijadperest jî hebin, çawa Kurdên bextreşî dibin Ewropî?



# Diyarbakirspor

## piştî 44 salan ket lîga 3.



Diyarbakirspor di sê sezon de li pey hev sê lig daket jêr

**Amed (Rûdaw)** - Hefta borî roja 20ê Gulanê tîma herî mezin a Bakurê Kurdistanê Diyarbakirspor li Enqerê maçê wenda kir û ji lîga 2. kete lîga 3. Diyarbakirspor demekê di lîga yekem de li hemberê hersê tîmên mezin Galatasaray, Fenerbahçe û Beşiktaşê perfor-

mansa baş nîşan dabû û hesabê wan di saheyan de xira dikir. Piştî damezirandina 68ê Diyarbakirspor di dîroka xwe ya 44 salî de cara yekem daket lîga 3. Alîgirên Diyarbakirsporê heta dawî jî hêvî dikirin ku Tokatspor jî maça ligel Ofsporê wenda bike da ku ew da-

keve lîga 3., lê Tokatspor di depasmanê de 2-1 biserket. Diyarbakirspor di 25 pûanan de ma, Tokatspor bû 28 pûan.

Di maça dawî de dijberê Diyarbakirsporê tîma Enqerê Bugsaşspor bû.

Maç li Enqerê hat leyîstin û leystikvanê Diyarbakirsporê Mustafa Kuru di deqeya 6. de gol avêt û Diyarbakirspor 1-0 kete pêş. Lê serkeftin nehat domandin û Diyarbakirspor nekarî êrîşên dijberê xwe rawestîne û di deqeya 25. de Bugsaşspor gol avêt û encam bû 1-1. Piştî deqeyek golvanê Diyarbakirsporê Mustafa Kuru birîndar bû û Bugsaşspor gola duyemîn avêt. Encama maçê 3-1 bi dawî bû û Diyarbakirspor bi 25 pûanan xatirê xwe ji lîga 2. xwest û cara yekem dakete lîga ku jê destpêkir.

### Ofspor rê da Tokatsporê

Heman rojê Tokatspora ku weke Diyarbakirsporê 25 puanên wê hebûn û dihat çaverêkirin ku ew dakeve lîga jêr, di saheya Ofsporê de 2-1 biserket û cihê xwe garantî kir. Li

gor nûçeya Diyarbakirsozê, Ofspor bi leystikvanên xwe yê yedek leyîstiyê û lewma maçê wenda kiriye.

### 1968-2012 Diyarbakirspor

Diyarbakirspor di sala 24ê Hezîrana 1968ê de ji yekgirtina tîmên herêmî yê Amedê Yildizspor û Diclesporê hat dameziran. Di navbera 1968 û 1975ê de 8 sezon di lîga 3mîn de cih girt û di sezona 1975-1976ê de derbasî lîga 2mîn bû. Salekê şûnde jî performanseke baş nîşan da û derbasî lîga 1. bû. Ew sezon di dîroka Diyarbakirsporê de weke sala zêrîn hat tomarkirin. Diyarbakirspor 3 sezon li pey hev di lîga 1. de ma. Di salên din de jî Diyarbakirspor di navbera lîga 1. û lîga 2. de dadiket û bilind dibû, lê ti carî daneket lîga 3.

## Fûtbol û dewleta kurdî

**Ednan Seyd Husên**

**L**i gel zêdebûna pirsgrîkên navbera Bexda û Hewlêrê her ku diçe mabûna vîndarî ya Kurdan li Îraqê kêmîr dibe û egerên cudabûnê li ba desthilata kurdî û kolana Kurdistanê dimîne.

Bingeha rêxweşkirina derveyî ya serekî, xwenasandin e bi welatên din yê cîhanê, baştirîn hoyê îro jî ku tevahiya kanalên cîhanê bê beramber vê reklamê ji te re bikin, hebûna taximekî bihêz yê futbolê ye.

Heftiya borî min gaveke pratîk ya kurdî dît, taximek bi navê taxima Kurdistanê, di şampiyoniyêke navdewletî de li gel taximên 10 dewletên Asyayî û Efrîqî yê deverê Filistîn jî di nav de, dileyîze.

Ev jî tê wateya ku nûçeyên şampiyoniyê bi dehên zimanên cîhanê tîr weşandin û ji bo heta hetayê di arşîvan de dimînin, herwiha tevahiya medya-

yên welatên beşdar jî, gava nûçeyên taximên xwe diguhezin behsa taximekê dikin bi navê Kurdistanê û bi vî rengî jî guhê milyonên kesên din jî li navê Kurdistanê dibe, ku bi raya min nasandî xala girîng ya yekem e di beşdarbûnê de ne ku birin yan windakirin.

Danîna ala Kurdistanê di vê şampiyoniyê de hesta min ya niştîmanî tev da. Ev destpêkeke baş e, lê karekî zêdetir dixwaze, yê ku ji bo beşdarbûna Kurdistanê di vê şampiyoniyê de kar kirin, cihê destxweşiyê ne.

Kurdistan çend caran tevî şampiyoniya FIFA bûye, lê ev a dawî rasterast organizasyoneke FIFA ye û yê ku haya wan ji siyaseta futbolê heye baş dizanin, FIFA mezintirîn dezgeh e ku wek NY ya futbolê ye.

Tiştê ku divê Hikûmeta Herêma Kurdistanê bike, danîna stratejiyêke werzişî ye ji bo beşdariya şampiyoniya FIFA ye, yan herî kêm organîzekirina lîsti-

kên dostane ye li gel welat û klûbên mezin yê cîhanê.

Klûba Real Madrid tenê du rojan piştî bidawîhatina gera Spanyayê çû Kuwêta û li hember du milyon dolaran bi wan re lîst.

Taxima Brazil jî dehên caran serdana Qeter, Îmarat û Kuwêta

## Kurdistan tevî fînalê nabe



**T**îma Kurdistanê li Filistînê tevî şampiyoniya navnetewî ya Al-Nakba bû ku rasterast ji aliyê FIFA ve tê organîzekirin. Tîma Kurdistanê di yekemîn maça xwe de li gel Morîtanyayê 3-1 biserker ket û di maça duyem de jî ligel Endonezyayê 1-1 ma û pûanên xwe kirin 4. Di maça sêyem de Tîma Kurdistanê roja 22yê Gulanê ligel Tunusê leyîst û maç 2-1 bi serkeftina Tunusê bi dawî bû. Li gor vê encamê Tîma Kurdistanê ji nîvfinalê derbasî finalê nebû.

kiriye, yanî anîna klûbeke navdar ya lîga spanî yan îtalî yan almanî ji bilî ku werzişê li Kurdistanê pêş dixê, dibe reklama herî baş ji bo navekî ku dixwaze bi cîhanê re bibe nas, ku Kurdistan e.

Di vê şampiyoniya Filistînê de, hinek medyayên erebî ku

çavnebariya peyva Kurdistanê dikin, bi neçarî navê Kurdistanê ket ser rûpelên rojnameyan û bû manîşa nûçeyên kanalên wan, lewma tiştê ku bi hevrikî yê siyasî bi dest ve neyê dikare bi rêya futbolê bê ceribandî. Bila em vê derfetê jî biceribînin.



## Nefel: Stêrkek kurd li asmanên Swedê geş dibe

**Z**irav û bilind weke şitla rihanê, narîn û nazik wek xifşe xezalê. Porê gurr û hewreşimî nav-tenga tenik winda dike. Qirika wek ya qulingê dirêj, çav û biroyên dilkêş, lê ewçend jî awirên zarokane û pak.

Nefel e navê wê, ew weka periyekê ji çirokên kurdî firyaye û hatiye cem me. Nefel keçeke wek kulîlkeke nûajdayî ye. Ew niha 16 salî ye, lê ji zarokbûna wê de heta niha bala mirovan kişandiye. Hê dema 4 salî bûye dest bi karê modeliyê kiriye. Lê diya wê Emel ji karên modeliyê û navdariyê ditirsiya û nexwest ku keça wê di nav wan derdoran de mezin bibe. Wê dixwest ku Nefela biçûk bi zarokan re zarokbûna xwe bijî. Nefel bi Kurdbûna xwe serbilind e, lê xwe ji Swêdiyan cûda nabîne û dibêje: "Bavê min ji Rojhilat e, ji parêzgeha Saqizê ye. Diya min ji Bakûr e, ji Diyarbekirê ye lê ez li Stockholma Swêdê hatime dinê. Ji ber vê xwe him Kurd dibînim û him Swêdî dibînim."

**Rûdaw: Nefel, cara pêşin çawa bû ku te dest bi karê modeliyê kir?**

**Nefel:** Dema ez biçûk bûm jî, herkesî li min dinêrî. Wê demê ez kerbekerb dibûm. Digotin çavên te rind in, porê te çi dirêj e û destê xwe didan serê min. Wisa hêrs

dibûm ku min dixwest porê xwe hemû jê bikim. Lê min bala çend kesên ji şirketên modeliyê jî kişindibû. Hê di temenekî biçûk de karê modeliyê destpêkir. Lê dilê diya min ne aram bû. Ew ditirsiya ku bûyerên nexweş bên serê min. Ji ber tirsê diya min me dest jê berda. Min giranî da xwendina xwe. Heta havîna par, dîsa yekî ez li bajêr dîtim û pêşniyara karê modeliyê kir û dîsa ez vegeriya karê xwe.

**Tu hê gellekî ciwanî. Eger tu nebûya model, tuyê bibûya çi?**

Ji bilî modeliyê ez dixwazim bibim aktrîs jî û dixwazim dibistana şano û sînemayê jî bixwînim. Niha biryara min ev e. Paşê dikare biguhere.

**Tu bi xwe dikarî debara xwe bikî û xwe xwedî bikî?**

Naaa... niha jî diya min li min dinêre, ew karên ku ez dikim hê gellek pere nayîne û ez jî zêde dema xwe nadime karê niha. Dibistana min ji pere girîngtir e. Ku min bixwesa pere bianiya, ezê biçûma derveyî welêt û li wir kar bikira. Lê him ji ber nearamiya dilê diya xwe, him jî ji ber xwendina xwe, niha naxwazim wan karan bikim.

*Diya Nefelê li rexê me rûniştîye û carcaran ew bersîva pirsan dide, di çavên wê de gellek hest dixuyên.*



Nefel: Wisa hêrs dibûm ku min dixwest porê xwe hemû jê bikim.

*Tirsa ku keça xwe rojekê winda bike, serbilindî, dilşadî û hêviyên ku ew û keça xwe rojekê vegerine welatê xwe û jiyanê xwe li wir bidomînin. Lê Nefel hînî sermaye Swêdê bûye û ji germa Diyarbekirê tirsîyaye.*

**Tu qet xeyala vegera welêt diki, dixwazî rojekê li Diyarbekirê bijî, kar bikî û di nav navdarên**

**kurd de bi navûdeng bibî?**

Bêguman ez dixwazim him di filmên kurdî de, him yê swêdî de kar bikim, lê bawer nakim li wir bikarim bijîm. Berê ez li gor xeyalên diya xwe tevdigeriyam, lê piştî ku ez çûm wir, min zanî ku nabe ez li wir bijîm. Germ e.

**Jiyana navdarî, ya lûks ji gellek keçan re gelekî balkêş tê, lê piştî**



**Digotin çavên te rind in, porê te çi dirêj e û destê xwe didan serê min.**

**demekê ji vê jiyane têr dibin û nikarin tiştek din bikin. Tu ji vê yekê re çiqasî amade yî?**

Jiyana lûks ewqasî min nakişîne, ez dixwazim wek keçekê normal, jiyanake normal bijîm. Lewra giranî didim ser dibistana xwe û dixwazim karekî min bi bingeh û ewle hebe. Jixwe diya min jî herdem li ba min e û min tenê nahêle ku biryareke çewt bidim.

*Hevpeyvîn: Nesrîn Rojkan*



## Koma Dîlan nûnera Kurdan ya karnevalê ya

**Berlîn (Rûdaw)** – Di rojên navbera 25 û 28ê Gulanê de li Berlînê karnevala kulturên lîdaxistin û Koma Dîlan jî li ser navê Kurdan tevî karnevalê dibe.

Karnevala kulturên cuda îsal roja 27ê Gulanê bi meşa komên çandî li Hermannplatzê dest pê dike û Koma Dîlan û komeke ji Brazilyayê bi hev re serkêşiya meşê dikin.

Yek ji endamê komeleya kurdî 'Kurdistan Kultur- und Hilfsverein e.V.' Fevzi Aktaş, ku berpirsiyarê projeyan e, bo Rûdawê daxuyand ku ev 15 sal in ew tevî vê karnevalê dibe û got, "Lê komeleya me ji sala 1974ê ve tevî çalakîyê dibe."

Aktaş got ku "Koma Dîlan li ser navê gelê kurd tevî dibe. Weke her salê KOM-KARê barê giran xistiye ser milên xwe û Komciwan-Berlîn îsal bi me re bûye hevkar û sponsoriya me dike."

Aktaş hêvî dike di salên bê de komên kurdan zêdetir bibin û ji bo projeyên wiha hevkarîya komele û sazîyên kurdan çêbibin.

Wek ku Aktaş diyar kir 20 ciwan îsal tevî karnevalê dibin û hemû ne Kurd in. Aktaş dibêje "Ji bo her salekê em grûbeke nû amade dikin lê navê me her Koma Dîlan e, îsal di nava 20 ciwanan de Alman û Efgan jî hene."



## Piştî Bexçê Bihuştê jiyana malbateke Kurd dike fîlm

# Fîlmên wî li ser Kurdan, piştgirî ne ji Kurdan

**D**erhênerê Kurd Mano Xelîl ji Rojavayê Kurdistanê ye ji sala 1996ê ve li Swîsreyê dijî û di demeke kurt de karî wek derhêner, kameraman û filmçêker ji xwe re navekî çêke. Çendîn berhemên wî xelatên cihanî stendine. Roja 9ê Gulanê li Brûkselê fîlmê Mano Xelîl 'Unser Garten Eden' (Bexçê Bihuştê) hêjayî xelatê hat dîtin û xelat danê. Galaya xelatê di avahiya Parlamena Ewropayê de hat lidarxistin û Serokê Parlemena Ewropayê Martin Schulz xelat dan. Ev 25 sal in ku ev xelatên ji bo întegrasyona li Ewropayê tên dayin. Xelîl ji Rûdawê re ragehand 4 produksiyonên swîsreyî mesrefên fîlm girtibûn ser xwe. Xelîl rexne li xwedîderketina sazî û girseya Kurdan li Ewropa dike û bibîr dixê ku di nîşandana fîlmê wî li Berlînê tenê 5 Kurd amade bûne û got, "Ez nikarim ji bo kişandina fîlmekî piştgiriya aborî ji Kurdan bistînim, lê ez niha li ser jiyana Kurdekî Swîsreyê ku salê 20 ton hingiv ji mêşan çêdikin, fîlmek dikişînim."

**Hûn dikarin hinek behsa çûre û naveroka fîlmên xwe bikin?**

Mano Khalil: Ev fîlm dikeve nav

beşê fîlmên doku-dramayan, çîro-kên 5 malbatên biyanî ne ku li Swîsreyê bicîh bûne. Ji 5 netewan 5 malbat, angî Cezayirî, Polonî, Îtalî, Kroatî û Kurd. Ev mirov mecbur man dev ji welatê xwe berdin û ji bo jiyaneke baş ku li Swîsreyê bibînin, yan jî ji ber zulm û zorê li welatên wan, berê xwe dan penabertiyê. Roj bi roj Swîsre ji bo wan mirovan bu 'welat' lê ti car xewna vegeandina welatên xwe ji bîr nekirine. Hinekan dixwestin zû dewlemend bibin û vegerin welatê xwe, lê mixabin xewnên dewlemendiyê roj bi roj di fabrîk û tunêlên Swîsreyê de hatin windakirin û vegera welat ma xewnek bo wan. Niha her yek ji wan ji xwe re 140 m² erd kirêkiriye û kirine bexçe, ala welatê xwe li ser daleqandine û windabûna welatê xwe di 140 m² erdê Swîsreyê de dîtine.

**Gelo ji bo dewlemendiyê bidin naveroka fîlm we 5 malbatên ji netewên cuda hilbijartin?**

Belê. Ev fîlm mîkrokozmozê ku tevahiya cihanê sembolîze dike, mîkrokozmozê ku tê de ol, millet, kultur û ziman bi aşîti bi hev re dijîn. Her ku fîlm bi xwe drama ye, lê gellek rewşên komêdî jî tê de hene. Hêsir bi kenîyê re tên. Min bi xwe jî ji bo serpêhatiya wan ji nêz



Mano Xelîl ji bo kişandina fîlmê xwe bexçeyek kirê kiriye û 3 sal di nava penaberan de maye

ve nasbikim û baweriyê bidim wan 3 salan min jî erdek kêre kir.

**Mirov dikare bêje ku her malbatek mijarek penabertiyê sembolîze dike?**

Belê wisa ye, malbata Îtalî wek karker ji bo demek kar bike û wêgere hatine, lê li vir mane. Malbata Polonî jî ji rejîma berê ya sosyalîst reviyabûn. Ew mirovê Afrikî ku wek yekemîn reşîk bû û berî 50 salan hatibû Bernê; ji bilî wan malbateke Kurd û Kroatî jî di fîlm de cîh digrin. Herwiha gellek ji neteweyên din jî hebûn û her yek ji wan malbatan ji welatê xwe perçeyek anîbûn.

**Ev millet ji taybetmendiyên xwe cuda dibin, lê nabin Swîsreyî jî...**

Rast e. Mijara sereke ew bû ku ew mirov li welatê xwe hinek kesên din qebûl nakin, mînak wek Tirkek ku li Tirkîyeyê Kurdekî qebûl neke, lê li vir çawa bi awayek aramî ji hev re bi tolerans in, her yek ji wan li bexçeyê xwe ala xwe didaleqîne. Li vir dibin cîranê hev û ji hev aciz nabin. Ez dixwazim bidim zanîn ku dewleta Swîsreyê çawa bi awayek

demokratîk maf dide herkesî û kes ji kesî natirse, ti kes ne di bin bandora kesekî din de ye her kes di bin destê demokrasiyê de ye. Lê li cihê ku hejartî, zîlm û zordarî li ser xelkê hebe hingê ew berê xwe didin olê û dibin fundamentalîst. Swîsre welatekî mînak e 4 zimanên fermî lê tîn axaftin, rê dide ku her kes xwe azad bihesibîne û azad bijî.

**Piştgiriya fîlmê te kê kir?**

Min di aliye aborî de ti pirsgirêk nekişand, 4 tv produksiyona fîlm girtibûn ser xwe ku di nava wan de 3sat û 3tv jî hebûn. Ji xwe wan serî li xelata CIVIS dan. Ev xelat bi beşdarbûna 25 welatên Ewropî û Swîsreyê pêk tê. 631 bername, fîlm û dokumanterên ku di tv de hatine nîşandan serî lê dabûn, ji wan tenê 6 hatin pejirandin: 3 belgefilm û 3 jî fîlmên dramayê.

**Li sinemayan de eleqeyek çawa ji bo fîlmê we hat nîşandan?**

Fîlm 17 heftiyên li sinemayên Swîsreyê bieleqeyek mezin hat temaşekirin. Di sala 2010 û 2011ê de xelata sinemayê ya Kantona Bernê, Xelata Perle jî stend û weke

yek ji baştirîn fîlmên 'Swiss 2011' hatibû pejirandin. Herwiha di kanala 3sat de jî hat nîşandan.

**Gelo hûn nafikirin bi taybeti li ser Kurdan fîlmekî çêbikin?**

Çawa naxwazim! Lê belê pêwîstî him bi alikariya aborî û hinek jî bi ya manevî heye; di van herdu aliyên de jî kesên ku piştgirî bidin min gellek kêr in. Sala borî fîlmê min li Berlînê hat nîşandan, lê tenê 5 Kurd beşdarbûn. Ez dibêjim Kurdên me yê Ewropayê bila rojekê kebabê nexwin bila biçin sinemayê. Sedhezari zêdetir Kurd li Berlînê dijîn, tenê 5 kes hatibûn. Xebata min hertim li ser meseleya Kurdan e, ez dûrî welat im lê kurdtî hertim li cem min e. Ez niha fîlmekî din ku li ser jiyana Kurdekî ji Bakurê Kurdistanê ye ku nêzî 20 ton hingiv çêdikin û her tişt, milk, mal û zarokê xwe windakirin. Ji ber şerê li Kurdistanê tê meşandin ew kes niha di sala li Swîsreyê mêşan xwedî dike û dewlet alikariyê dide wî.

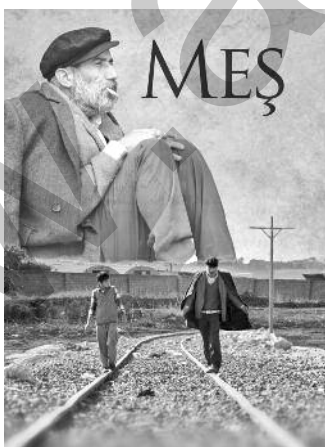
**Hevpeyvîn: Zelal Çelik**

## Meş giha Almaniyayê

**Koln (Rûdaw)-** Fîlmê derhêner Şiyar Abdî yê bi navê Meş li seranserê Almaniyayê dikeve vîzyonê. Fîlmê ku li Nîsêbînê hatiye kişandin behsa 12ê Îlona sala 1980ê dike. Fîlm li Mihricana Fîlman ya Antalyayê ya Navnetewî de xelata muzîka herî baş wergirti bû.

Fîlmê bi navê Meş ku derhêneriya wî Şiyar Abdî û listîkvaniya wî jî Selamo kirbû ji roja 24ê Gulanê ve li sinemayên Berlîn, Koln, Frankfurt, München û gellek bajarên Almaniyayê tê nîşandan. Fîlm berê li Tirkîyeyê û Bakurê Kurdistanê û di gellek festîvalên filman de hatibû nîşandan û xelat wergirtibûn.

Meş behsa bûyerên 12 Îlonê dike û li navçeya Mêrdînê Nîsêbînê derbas dibe. Qehremanê fîlm jî dinek bi navê Xelîlo ye. Xelîlo ji aliye malbata xwe û cîvakê ve nayê ecibandin. Tenê zarok pê re



hevaltî dikin. Li aliye Xelîlo û li aliye din giraniya darbeya leşkerî tê behskirin. Herkes ditirse, ti kes dengê xwe dernaxe. Lê Xelîlo bi cîgareya xwe leşkeran protesto dike. Sahneya şeqama fermanîdarê leşkerî jî mînakê balkeş e. Fîlm hem di warê siyasî de hem jî di warê cîvakî de peyamên girîng dide...

Derhênerê fîlm Şiyar Abdî bang li Kurdên li Almaniyayê kir û got, "Daxwez û hêviya me ew e ku herkes bila biçe fîlm temaşê bike. Bi vî helwestê em ê gellek kêfxweş bibin."

Gemeinschaftspraxis  
Gohdarz Hajo I Cheirko Hajo

Emser Straße 26 12051 Berlin  
Tel. 030 - 62 84 58 59 Fax 030 - 62 84 58 61

Öffnungszeiten  
Mo, Di, Do 9-18 • Mi & Fr 9 - 15 Uhr

Verkehrsverbindung  
u + S Hermannstraße U + S Neukölln

Reklam



### Bajar, cih û dem

**Aachen:** Apollo ji 24ê Gulanê ve  
**Dortmund:** Sweetsixteenkino 14.6.-20.6  
**Dresden:** Casablanca 31.5.-6.6.  
**Hamburg:** 3001 Kino 4.6.  
**Hannover:** Kino im Künstlerhaus 25.5.-29.5.  
**Saarbrücken:** Filmhaus 13.5.06.6

**München:** Werkstattkino 7.6.-10.6  
**Berlin:** Eiszeit 24.05  
**Frankfurt:** Mal seh'n 25.05-30.05  
**Koln:** Filmplatte 31.05  
**Nürnberg:** Filmhaus 24.05  
**Regensburg:** Wintergarten 24.05

### Mozên Tenînê



**Selhattin Çelik**

Navnîşana daxwazkirinê:

Tel.: 00 49 (0) 3047987052 -

Fax: 00 49 (0) 3047987054

Email: han-grafik@hotmail.de

an jî pêwendî bi nivîskar re: scelik@gmx.de

ISBN 978-3-542735-25-4



# Îrlenda Bakur û Kurdistan nêzîkî hev dibin



## Petrola xam a Herêma Kurdistanê bo Tirkîyeyê tê şandin

Hawar Ebdilrezaq  
Hêvîdar Ehmed

Di “Konferansa Navnetewî ya Enerjiyê” de ku ji aliyê navenda lêkolînê stratejîk ya teknîkî û aborî ya Tirkîyeyê STEAM li Hewlêrê hatibû amadekirin, Serokê Hikûmeta Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî ragihand pêwendiyên Hikûmeta Herêma Kurdistanê li gel Tirkîyeyê di warê enerjîyê de derbasî qonaxeke nû bûne. Wezîrê enerjîya Tirkîyeyê jî daxuyand, di demê nêzîk de çûna petrola xam ji Kurdistanê bi rêya tankeran û ji bo mebesta rafînerkirinê û dîsa vegeandina wê ji bo Kurdistanê dest pê dike.

Konferansa ku bi navê ‘Ji Hewlêrê bo Cîhan, rêya enerjî û Herêma Kurdistanê ji bo geşbûnê’ dest bi karên xwe kir û du rojan domand. Hejmareke zêde ya şirketên cîhanî yên petrolê tê de beşdar bûn.

Wezîrê enerjîya Tirkîyeyê Taner Yıldız ku cara yekê ye bi awayekî fermî serdana Herêma Kurdistanê dike, got: “Tirkîye niha li Kolombîya û Venezuela karê hilberînê dike, çawa Herêma Kurdistanê ku çend km ji me dûr e destê me negihîyê, Herêma Kurdistanê xwedî derfeteke baş e ku cihê xwe di qada navnetewî de bibîne.”

**Hewramî: Di 2013ê de rasterast petrol ji bo derve tê şandin**

Serokê dezgeha STEAM Mihet Balkan got: “Tenê şirketên

tirkî di warê xaz û petrolê de li Herêma Kurdistanê bi buhayê 8 milyar Dolaran karê hilberînê kirine û ev jî gaveke mezin e ji bo pêşxistina sektora petrolê li Herêma Kurdistanê.”

Wezîrê Samanên Xwezayî yê Hikûmeta Herêma Kurdistanê Aştî Hewramî di konferansê de daxuyand, tê pêşbînîkirin petrola Herêma Kurdistanê bi rêya hêla nû di tebaxa 2013ê de bigihe Tirkîyeyê: “Em jî berpirs dibin ji şandina derve ya petrola xwe û petrol jî her wek petrola Îraqê dimîne.”

**Îraq mesrefên şirketên biyanî nade**

Aştî Hewramî got ji ber di 10 mehên borî de hikûmeta Îraqê xerciyên şirketên biyanî ku petrolê li Herêma Kurdistanê berhem tînin, nedane, wezaretê samanên xwezayî ya Herêma Kurdistanê di Nisana îsal de şandina petrola xwe ji bo derve ragirt. Hewramî got: “Hikûmeta Îraqê rojane 700 hezar bermîlên petrolê rafîner dike û li gor yasa jî divê Bexda ji sedî 17 ji berhemên rafînerkirina wê petrolê bide Herêma Kurdistanê ku rojane digihe 119 hezar bermîlan, lê hikûmeta Îraqê tenê 35 hezar bermîl ji me re dişandin, ev meheke nema wan jî dişîne.”

Navbirî da zanîn ku, eger Bexda berhemên petrolê nede Herêma Kurdistanê, neçar dibin petrola xam bişînin derve da ku berhemên petrolê ji bo Kurdistanê dabîn bikin: “Ji bo vê gavê jî me bi Tirkîyeyê re li hev kir ku petrola xam bişînin wir, ji wir jî berhemên petrolê ji bo Kurdistanê dabîn bikin.”

## » Serokê şanda bazirganî ya Îrlendî: Me jî wekî Kurdan 30 salî şer û nakokî dîtin.

Hawar Ebdilrezaq Hewlêr

Îrlendî dibêjin wekhevîya dîrokê û hêviyên wan yên siberojê ligel Kurdistanê wisa kiriye ku hejmareke zêde ya şirketên hilberînê yên Îrlendî bîn Herêma Kurdistanê. Li gor gotina serokê şandeke bazirganî ya Îrlendî, di hundirê 4 salên borî de 40 şirketên Îrlendî hatine Herêma Kurdistanê.

Roja 13ê vî mehê, şandeke bazirganî ya Îrlenda Bakur bi nûnertiya 18 şirketên taybetmend di warê çandî, turîzm, xwendina bilind, enerjî û avakirinê de serdana Herêma Kurdistanê kirin. Şanda Îrlendî ragihand, ji bo xurtkirina pêwendiyên bazirganî û aborî yên di navbera herdu alîyan de hatine.

Serokê şandê û berpirsê Rojhilata Navîn li ajansa hilberînê ya Îrlenda Bakur, Neol Johnston, ji Rûdawê re daxuyand:

“Armanca vî serdanê pêşxistina têkiliyên aborî ye, ev şanda bazirganî ya çaran ya Îrlenda Bakur e ku tê Kurdistanê û nûnerên şirketan dixwazin şîrîkekî kurd bibînin ji bo li Kurdistanê dest bi kar bikin.”

Îrlenda Bakur yek ji wan dewletan e ku Qeraltiya Hevgirtî, ku wek Brîtaniya jî tê naskirin, pêk tînin; lê parlamenta û aboriyeke wê ya serbixwe heye û di warên xwendina bilind, çandî û avakirinê de bihêz e û aboriya Îrlenda Bakur bêtir pişt xwe bi warê çandîyê girê dide.

Di hundirê çar salên borî de nêzîka 40 şirketên Îrlenda Bakur hatine Kurdistanê û par jî şandeke bazirganî ya Herêma Kurdistanê serdana Îrlenda Bakur kir. Johnston got: “Em û Herêma Kurdistanê li hev diçin, di aliyê erdnîgarî de em welatekî biçûk in û welatekî mezintir me birêve dibe. Me jî wekî we şer û nakokî dîtin û dora 30 salan dibe şer û

şidet li Îrlenda Bakur hebû. Lê niha em di qonaxa aştî û aramiyê de ne û vî aştîyê jî derfeteke daye me ku sektoreke me ya turîzmê ya zindî hebe.”

Ji bo xurtkirina pêwendiyên herdu alîyan, hikûmeta Îrlenda Bakur biryar da nûnerêkî xwe yê taybet li Kurdistanê deyne û ev nûner jî kesekî Kurd e ku 10 sal in li Brîtaniyayê dijî û navê wî Nazim Mistefa ye. Nazim Mistefa ku derçûyê beşê endazyarî ye, ji Rûdawê re got: “Em bi niyet in serdana wezaretan bikin, bi mebesta zanîna dema derketina tenderan, daku em jî şirketên Îrlenda Bakur agahdar bikin ku ew jî tevî proseya tenderan bibin.” Herwiha daxuyand ku di bernameya wan de heye ku her sal du caran şandên bazirganî yên Îrlenda Bakur bînin Herêma Kurdistanê.

Derheqê wê yekê de, ka heya çi qasî pîrsa Kurd û Kurdistanê di nav civaka Îrlendî de tînin naskirin, Johnston got: “Kurd li Îrlenda Bakur tînin naskirin, ji ber ku wezîrên Herêma Kurdistanê serdana Îrlendayê kirine û li wir bi kanal û rojnameyan re peyvîne, herwiha şirketên Îrlendî jî yên ku serdana Herêma Kurdistanê kirine, behsa vî herêmê kirine.”

## Parêzer Uzun

Em li seranserê Almaniyayê di xizmeta we de ne

### Beşên me yên kar

Dadweriya Kar (Arbeitsrecht)  
Dadweriya Aborî (Wirtschaftsrecht)  
Dadweriya Trafîkê (Verkehrsrecht)  
Dadweriya Werzîşê (Sportrecht)  
Dadweriya Peymanê (Vertragsrecht)  
Dadweriya berpirsiyariya pîzîşkî (Arzthaftungsrecht)

## Buroya Parêzeriyê

Parêzer Oktay Uzun

Navnîşan:  
Sonnemannstr. 3  
60314 Frankfurt am Main

Tel.: 069 – 49 600 87  
Fax: 069 – 49 600 88  
email: info@kanzlei-uzun.de  
web: www.kanzlei-uzun.de

Reklam

## Münevver Toktas

Parêzer - Rechtsanwältin

Dadweriya Peymanên Kiryariyê | Kaufrecht  
Dadweriya Kirê | Mietrecht  
Dadweriya Peymanên tamîrat û nûjenkirinê | Werkvertragsrecht  
Dadweriya Ticaretê û Şirketan | Handels- und Gesellschaftsrecht  
Dadweriya Malbatî | Familienrecht  
Dadweriya Trafîkê | Verkehrsrecht  
Dadweriya Peymanên geşt û guzarê | Reiserecht  
Dadweriya Birêvebirinê | Verwaltungsrecht  
Dadweriya Mayîna li Welatekî | Aufenthaltsrecht



Viersenerstr. 2  
50733 Köln

Tel.: 0221 16873630  
Fax: 0221 16873631

Info@kanzlei-toktas.de  
www.kanzlei-toktas.de

Reklam



## Bayê buhara erebî û dewletbûna Kurdistanê



### Mihemed Emin Pêncwîni

**B**uhara erebî eger em xwe jê dûr bigirin û wiha bihesibînin ku pêwendiya bahoza û guherîna buhara erebî bi me ve tine û wisa texmîn bikin ku bandorê li ser me nake, ev xwe gêjirineke ji guherîna dîrokî ku qewmîna û hê jî diqewimin. Eger bi berçavka lêkolerekî tûnisî yan misrî jî bixwînin, ev jî xwexapandine, anjî dixwazin xelkê pê bixapînin. Herçiqasî bi baweriya min ev Tsunami heya niha di qezence îslama siyasî û şepêlên hişk de ye, nêmaze Îxwan û Selefi û mezhebê sunî. Wek çawa şepêla hişk ya şîi tevî berxwedan û şoreşa gelên Îranê bûn, piştî jî dest danî ser, wisa jî li hinek welatên erebî yê sunî wê jî bo çend salan bi alozî û pirsgerîkan desthilatê birêve bibin, vêce ji ber ku nikarin hemû pêdiviyên mîlet bi cîh bikin, wek azadî û nan û nehiştina bêkarî û gendeliyê, di xalekê de dîtin ku hingî mîlet û ciwanên ku bi hêviya azadî û nan hatine ser cadeyan û jiyana xwe gorî kirin, li wan diqulibin û reya xwe didin guherandin.

### Gelo Başûr û Bakur cemser in?

Em Kurd li Başûrê Kurdistanê herdem gilî dikin û dibêjin petrol jî bo hemû mîletan bûye nîmet, lê jî bo Kurda bûye bextreşî û malwêranî. Gelo ev pêvajo her wiha didome, yan vê carê petrol dibe rizgarkerek û me rizgar dike? Têrûbeyê Başûrê Kurdistanê ber bi geshbûn û pêşketinê diçe, di keftûlefta zêdebûna bingehtanî û avakirin û darîştina netewebûn û dewletbûnê de ye. Herçiqasî dewletbûn li Başûrê Kurdistanê guherîneke dîrokî ye, di şert û mercekî hestiyar û aloz yê navçe û cîhanê de dike çêbibe, lê ev grew e, qanikirina hiş û zihniyeta xelkê

bi bawerîna bi serxwebûnê yekemîn gav. Pêwîstiya wê bi hev-girtina mala kurd û hizra Kurd û amadebûn ji bo hemû egeran, amadekariya diravî û xorakî û bergirî û bidestana soza hêzên mezin û xwe guncandin li gel dagirkerên Kurdistanê (dewletên herêmî); Ev in şertên bingehtanî ku Başûr berbi wê yekê dibin ku bibe cemserekî girîng û karîger ji bo siberoja Kurda. Belê ew hemû bûyer û guherîna û pêşketinên ku li Başûr di demeke kêr de di warê aborî û avakirin û çand û ber bi pêşveçûna hizra neteweyî li Başûr bi cîh hatin, ev hemû destkeftiyên vî beşê Kurdistanê ne, ku dikaribû jî wilo baştir jî bihatana kirin, eger ew hemû tiştên bêwate û bê akam û malwêranîyan rû nedaba ku di şerê xwekujiyê de heya 10-12 salan domand. Bi rastî ev xaleke neyênî û birîneke kûr e di dîroka nû ya gelê me de. Jixwe eger vana rû nedabana, cemserbûna Başûr dirêjî nav beşên din yê Kurdistanê dibû û bihêztir û çirсандитir dibû. Mixabin, qet nayê inkarkirin ku Başûr xaleke girîng e di stratejiya Amerîka û Ewropayê de, lê bi awayê ku berjewendiyên wan di-parêze. Tesadûfeke dîrokî bû ku berjewendiyên hêzên mezin û Kurda hev girtin di hilweşandina dîktatorê Îraqê de. Vê rewşê azadî ji Başûr re misoger kir, ku mixabin heya niha me nikariye wek pêwîst sûd jê wergerin.

Ev nayê wateya ku şoreşa qeral Mehmûd, damezrandina yekemîn komara kurd, şoreşên Barzan, şoreşa Îlonê û heya digihe kîmyabaran, Helebçe, Enfal û koçberî bîn piştguhkirin, ew berxwedan û qurbanîdana xwînrijî û berxwedana serhişk ya xelkê Başûr kevirê bingehtanî yê cemserbûnê ye.

Cîh û pêgeheke stratejîk ya girîng ya Başûrê Kurdistanê li ser nexşeya Rojhilata Navîn heye. Jeopolîtîkî, erdnîgarî û jeo-ekonomiya başûrê Kurdistanê xwe ferz kiriye, divê li ser vê nexşeya nû cîh bigire û bê destnîşnakirin

## Başûr û Bakur... ...rêyek ji bo yekbûnê

wek Kurdistan, ne ku bakurê Îraqê.

Başûrê Kurdistanê welatekî tijî xêr û bêr e, eger bi awayekî zanistî û bi başî bê bikaranîn, dikare bibe depoya xwarina deverê. Bêguman ji bo aliyê turîzmê jî em dikarin bikin bûka rojhilat, êdî ji bo gerê pêdiviya me bi Libnan û hinek welatên Ewropayê jî nebe. Bêguman ev bi gotinan tenê nabe.

Herçiqasî binerda Başûr jî bi xaz û petrolê tijî ye û eger bêjin Başûr li ser golege petrolê ye, dibe ku gaza wê bi qasî Sîbîryayê be, yan hinekî jê kêmtir be, ji bilî hesinên ecêb û xerîb, wek zêr û zîv û hesin, ûranium, fosfat û krîstal. Ev wê xalê dirust dikin di darîştina nexşeya nû ya Kurdistanê de ku cîhê xwe yê nû bigre, bi şertekî ku mejiyê siyasî yê kurdî bizane çawa ligel van şert û mercên nû yê cîhan û deverê tevbigerê. Ev tişt û hinekên din Başûr dikin cemserekî nû.

### Bakurê Kurdistanê yan Kurdistana navendî

Eger xelkê Başûr şanaziyê bi şoreşa Şêx Mehmûdê nemir û mîrnişîna Baban û Soran û Behdînan bikin, mafê Bakur e jî ku şanaziyê bi dîroka mîrnişîna Botan û Bedirxaniyan û şoreşa Şêx Seîdê Pîran û Seyid Reza û Îhsan Nûrî Paşa û Şêxê Nehrî bikin û giyanê xwe yê netewperest û welatperwer û şoreşger bi wan coş bikin. Dîroka xebata berxwedêr ya Bakur ji bo bidesanîna mafên Kurda vedigere nêzîka sedsalan berê. Bênavber xebitîna ji bo rizgariya welat û daxwaza mafên neteweyî yê Kurda li Kurdistana navendî. Di vê cemserê de jî zîncîreke serhil-dan û şoreşên li pey hev yê mîletê kurd berdewam bûne, ku dora 25 raperînan rabûne, heya digihe şoreşa nû û modern a PKKê ku şoreşa PKKê bi giştî 20-25 milyon Kurd ji wê gora bînav derxistin ku Mistefa Kemal piyê xwe danî ser gorekê û got: "Ev gora Kurda e û êdî zindî nabin." Belê her ev Kurdê jî gorê derxistî ye ku hikûmetên li pey hev yê Tirkîyeyê tîk birine û car caran jî derbên tûj li wan dane, ku her ev Kurd in ku rojane li bajarên Bakur û li Tirkîyeyê dehên hezaran tîk ser caddeyan û bi awayekî sivil û şaristanî daxwaza

mafên xwe yê rewa dikin. Di nav avahiya parlamento û li jêr banê parlamentoyê bi dilêrî û wêrekî daxwaza azadiya Kurdistanê dikin, her ew in jî ku pîrs û doza kurd gihandine ser maseya Ewropayê, bi rêya revendên mezin ku li welatên Ewropayê hene. Salane çendîn festîval û meşên mezin dikin ku dehên hezaran Kurdistana

ve hatiye kirin, Tirkîye jî endama NATOyê ye, çaremîn artêşa wê ya bejayî heye, tekane cîhê piyê Amerîka ye li Rojhilata Navîn, xwedîya bingeha Încirlik e ku Amerîka jî vê bingehe nexşeya siyasetên xwe li deverê dîresimînê, lewma CIA û Mossadê hevkarîya MITê kirin ji bo girtina birêz Abdullah Ocalan.

### Tesadûfeke dîrokî bû ku berjewendiyên hêzên mezin û Kurda hev girtin di hilwe- şandina dîktatorê Îraqê de. Vê rewşê azadî ji Başûr re misoger kir, ku mixabin heya niha me nikariye wek pêwîst sûd jê wergerin.

niyan di wan de beşdar dibin. Li yek ji bajarên mezin yê Ewropayê yan li paytexteke Ewropayê hezaran kesan bi dengê daxwaza azadiya Kurdistanê dikin. Bêguman Ewropî û medya û kesên xwedî wîjdan hesabê wan hezaran kesan dikin ku tîne ser caddeyan. Carekê guhê min li gotîneke serokwezîrê Almanayê Helmut Kohl bû ku li parlamentoya federal ya Almanayê peyvek pêşkêş dikir, got: "Behîtî me ku PKK, ku partiyeke qedexekirî ye li gor yasaya Almanayê, ji nişka ve li stadyûmeke welatê me festîvalekê saz dike û 150 hezar Kurda kom dike. Nizanim degehên me yê ewlehiyê li kû derê ne."

Bakur mezintirîn rûberê erdnîgariya Kurdistanê ye, 20-25 milyon Kurd lê hene, şoreşeke wê ya çekdar û modern ya sivil ya 20 salî heye. Ev cemser bi Tirkîyeyê

Eger Başûrê Kurdistanê ji bo cemserbûna xwe şanaziyê bi Kerkûkê û çemê Behdînan û Soran û Sîrwan bike, li Bakur jî Dicle û Firat û petrola Batmanê hene. Bakur vêga bûye sêlika nanê Tirkîyeyê, projeya GAPê 120 bendavên mezin û biçûk li xwe digire, beşê herî zêde li Kurdistana navendî hatine xilaskirin û tîne xilaskirin. Yanî dikarin bi ava şêrî Rojhilata Navîn av bidin. Carekê Turgut Ozal, wê demê serokwezîrê Tirkîyê bû, li parlamentoya Tirkîyeyê got: Erebbaxwazîn petrolê bifiroşin me, lê divê bizanin ku rojek tê bermîlek petrol bi bermîlek ava şêrî didin me. Ew av ji çiyayên Bakurê Kurdistanê diherikin, pîrrianiya kanî û çavkaniyên avê ji xeleta çiyayên Cûdî û Zagrosê tîne ku dergûş û cîhê hebûna Kurda e.

Tirkîye li gor destûrê heya vêga welatekî sekûler e, herçiqasî di

## ZEN-TAX

Steuerberatungsgesellschaft mbH

Reklam

Tel.: 0221 - 16 83 17 42 • Fax: 0221 - 16 83 17 43  
e-Mail: info@zen-tax.de • web: www.zen-tax.de

Navnîşan: Hohenstaufenring 55 • 50674 Köln

» Mihesebeyaya Malî  
» Mihesebeyaya Heqdestê Karkeran  
» Hesabê Salê  
» Beyanên Bacê  
» Şewirmendiya Avakirina Kargehan  
» Karên Din

» Finanzbuchhaltung  
» Lohnbuchhaltung  
» Jahresabschlüsse  
» Steuererklärungen  
» Existenzgründerberatung  
» Sonstige Leistungen



## HRW: Hikûmeta Malikî girtinên keyfî dike

Ednan Husên

Saziya mafên mirovan SHRW di rapora xwe ya dawî ya li ser Îraqê de behsa bînpêkirinên tund yên mafên mirovan dike û dibêje “hikûmeta Îraqê bi awayekî neyasayî girtîgehê Kamp Onur birêve dibe, ku divabû ev girtîgeh di sala 2011ê de bihata girtin. Lê li wê zindana neyasayî çendîn zindanî tê de bi awayekî nemirovane tîrîşkerî û tevgereke xirab bi zindaniyan re tê meşandin.” Rapor ji bilî wê lêşkergeha amerîkî ya kevin, behsa du zindanên

nehênî yên din li navçeya kesk dike.

Şepêla Sedr: 7 hezar endamên me girtî ne

Li Îraqê agahi-yên hûr derbarê hejmara zindaniyan û zindanan tîne, lê tenê alîgirên Sedr dibêjin ku 6-7 hezar endamên wan ji aliyê hikûmeta Malikî hatine girtin. Li gor agahi-yên serokê komîteya mafê mirovan li parlamentoya Îraqê, 31 hezar girtî li Îraqê



hene. Endamê komîteya mafê mirovan li parlamentoya Îraqê, Usame Cemîl, zanyari-yên rapora HRW piştast dike û belgeya rastiya raporê jî bi wê yekê tîne ku rêgirî tê kirin li komîteya wan, ku serdana girtîgehên asayî dikin, ne yên nehênî. Usame

Cemîl herwiha got ku li Îraqê girtîgehên gerok jî hene bo guhastina zindaniyan, daku saziyên navnetewî yan komîteya parlamento wan nebînin.

Hikûmeta Bexda li ser zarê berdevkekî xwe tometên HRW red dike û behsa wê yekê jî dike ku ew cîhên di raporê de hatiye destnîşankirin “berî 8 mehan hatiye girtin”. Elî Debax herwiha got jî: “HRW di van zanyariyan de şaş çûye. Îşkence carnan dibe, lewma hikûmeta Îraqê dora 60 hezar karmendên wezareta navxwe ji kar dûr kirine.”

destûrê de Kurdbûn qedexe ye, zimanê kurdî û navê Kurdistanê qedexe ne. Lê di yasayên wan de hinek derz û kun hene ku Kurd dikarin di wan de listikên siyasî bikin, vaye 35 endamên parlamentoyê yên BDPê xebatê ji bo mafên gelê kurd dikin. Ji aliyekî din ve Tirkîye dixwaze tevî Yekîtiya Ewropayê (YE) bibe û bibe endameke aktîv di YE de. Jixwe eger wiha bibe, 20 milyon Kurd dibin welatîyên Ewropayê. Me berê digot ev ji bo Kurdan ne baş e, lê piştî du salan ji lêkolîneke kûr me kifş kir ku eger Tirkîye bibe nav YE, Kurd qezenc dikin û Tirkîye jî neçare prensîpên Koppenhagenê bi cîh bike ku di xalê de wekheviya mafê hemû neteweyên ol û mezheban qebûl dike û daxwaz dike ku hemû kes azad bin ku bi zi-

manê dayikê binivîsin û bixwînin. Xaleke din ya wan prensîpan demokratîzekirina welat û azadiya takekes û bîr û baweriyê ye, herwiha bi vî rengî sînorê Ewropayê digihe Zaxo û Qamişlo û Makoyê. Her çiqasî heya niha astengî pirr in, nemaze ji aliyê Klûba Xiristîyanî, û rayeke din di nav YE de heye ku dibêje hinek deverên Tirkîyeyê ne amade ne ku bibin welatîyên ewropî, ev jî derfeteke din e ji bo Kurdan ku daxwaza konfederaliyê li Bakurê Kurdistanê bikin.

Bakurê Kurdistanê, Kurdistana navendî ye û her guherîneke erênî lê bê kirin, bandoreke girîng û baş li ser beşên din yên Kurdistanê û Kurdên li derve jî dike. Ev herdu cemser (qutb) ku du cemserên bingehîn yên bizava azadîxwaz a gelê Kurdistanê ne, hemû Kurd wan wek qiblegeha xwe dibînin. Erkên dîrokî û neteweyî wiha li wan dike ku nêzîkî hev bibin û li ser xalên hevbeş ku xizmeta şoreşa gelê Kurdistanê dike li hev bikin û bernameya hemahengî û çalakîyên sîvîl û siyasî û dîplomasi, yên êşkere û nehênî, birêve bibin.

Rast e, pêwendiyên êşkere û nehênî yên van herdu cemseran bi dewletên herêmî û hêzên mezin re hene û dixwazin van pêwendîyan bi-parêzin û bi pêş bixin, xizmeta ajendayên xwe bikin, gîlî û gazin jê tie, lê bi şertekî ku ne li ser hesabê cemserê din be û ji çarçoveya hurmeta exlaqên neteweyî û niştîmanî dernekevin.

Nabêjim ev herdu cemser bi hev ve bîr girêdan, ji ber ku di vî qonaxê de ev ne mimkin e.

### Li ser rêya dewletbûnê...

Rast e, cemserê başûr di qonaxa dewletbûnê û avakirinê û geşbûna aborî û kulturî û sîvîl de ye, tevî hemû zêdegavî û gendeliyên ku hene, rêya dewletbûnê û serxwebûnê hatiye meşandin û dewletên dinyayê, di nav wan de dewletên dagirkerên Kurdistanê jî, ji bo parastina berjewendiyên

erdnîgarî û xak hatiye kirin, behsa mafên neteweyî, yan dîrokî û kulturî yên Kurd û Kurdistanê hatine piştguhkirin. Armanca Ozal ev bû: Bi petrola bakurê Îraqê Tirkîyeyê dikin bîheşt, bîkarî û hejarî tê de tîrî nehiştin, ji bo vî yekê jî Amerîkiyan şîret dikin ku razîbûna şahê Erebiştana Siudî yê wê demê Melîk Fehed wergire ku rê lê negire. Di bersivê de Şah Fehed dibêje: Rê

û biyanî, ku ev şoreşa çandî ne û samanên me yên neteweyî diparêzin. Pêwîst e li vir bêjim ku damezrandina yekemîn kanala asmanî ya kurdî şoreşeke medyayî û kulturî bû di mejiyê Kurdan de. Di encama van çalakîyan de dora 12-13 hezar çalakvanan, jin jî di nav de, di zindanên Tirkîyeyê de ne, ku di nav wan de şaredarên hilbijartî û endamên parlamentoyê jî hene, nemaze jî birêz Ocalan ku bi zindana heta hetayê hatiye mahkûmkirin û hezarên endamên PKKê ku bi 15-30 salan hatine mahkûmkirin.

Bi bawerîya min, dem hatiye ji bo nêzîkbûna van herdu qutban. Gava yekê jî girêdana kongreyeke neteweyî ye ku her parçe li gor hêz û rewşa xwe cîh tê de bigire û peyva xwe bêje.

Bawer nakim şer û hevrikî careke din di navbera van herdu cemseran de rû bide, ji ber ku dagirkeran hişt ev tişt biqewimin ji bo jinavbirina şoreşa gelê kurd û destkeftên ku li Başûr pêk hatine. Ji bo girtina rê li ber serxwebûnê fîta şerê navxwe yan şerê Kurd û Kurdan pêxistin ku hêviya Îran û Tirkîyeyê bû, yên ku destê wan hebû di şerê navxwe li Başûr û şerê Bakur û Başûr de û dezgehên wan yên sîxuriyê roleke çalak û bêmîrê listin di talkirin û sivikîkirina pîrozîyên şoreş û lîderên hêzên siyasî yên kurdî.

Ez li Ewropa bûm, gava bi navê parlamentoya derveî welat me berê xwe dida her helkefteke siyasî. Digotin hûn miletek in, hêjî tekûziya we ya neteweyî nebûye û ne amade ne xwe birêve bibin. Bersiva me jî nebû. Lê vîga piştî guherînên li cîhanê û li deverê û li Kurdistanê rû dane, mentalîteya xelk û lîderên kurd û cema-wer û rewşenbîran jî guherîye, ji aliyekî din ve jî dagirker û dijmin jî bêhêvî bûn, ji ber ku qonaxê ferz kiriye ku ev herdu cemser - Bakur û Başûr - pêwîstiya wan bi hev hebe.

Ramana welatparêzî û neteweperwerî û nêzîkbûna hêzên siyasî û hevqebûlkirin di geşbûn û pêşkeftinê de ye, lewma ev herdu cemser divê pirr nêzîkî hev bibin.

### Bi bawerîya min, dem hatiye ji bo nêzîkbûna van herdu qutban. Gava yekê jî girêdana kongreyeke neteweyî ye ku her parçe li gor hêz û rewşa xwe cîh tê de bigire û peyva xwe bêje.

xwe yên siyasî û aborî bi neçarî ev rewşa nû qebûl kirine. Ew hemû konsûlxaneyên ku li Başûr hatine vekirin, saziyên aborî, şirketên mezin ji Exxon Mobil bigire heya digihe kompaniyên Îran û Tirkîyeyê li Başûr mijûlî kar in, petrol û xaz û zêrên binerd dertînin û difiroşin, ku xwîn û henasoya xelkê Kurdistanê ye, ji bilî du firokxaneyên navdewletî ku rêya asamanan ji wan re vala kirine, ev material û bingehên dewletbûnê ne. Lê mixabin pîrriya herî zêde ya van şirketan yên du dewletên dagirkerên Kurdistanê ne ku qet naxwazin dewleta kurdî ava bibe û heya bikarin astengîyan li ser rêya wê derdixin.

### Projeya federal a Ozal

Nizanim projeya Turgot Ozal yê rehetî ye ku tê zindîkirin, yan ev proje zindî bûye û haya me jê tîne. Projeya Ozal bi kurt wiha ye: Wîlayeta Mûsil heya digihe Kerkûk û Xaneqînê, yanî xeta petrolê, bi Tirkîyeyê ve bê girêdan, hinek navçeyên dûrîdest yên Bakur bixin ser û bi navê “federaliya kurd” ligel Tirkîyeyê federalî bê dirustkirin.

Di vî projeyê de her behsa

nadim du parçeyan ji welatê erebî bikirtînin û ji xwe re bibin.

Cemserê bakur di şoreş û berxwedanê berdeham û xwînrijî de ye li hember sistemeke nîv-eskerî ku di qanûna wan ya serekî de Kurdên li navê Kurdistanê û zimanê kurdî qedexe ne. Şoreşa bakur ne tenê şoreşeke çekdarî ye, wek hinek kes rexneyan lê digirin, lê şoreşeke siyasî û kulturî û sîvîl e jî. Vaye li parlamentoya Tirkîyeyê 35 kes hene ku daxwaza mafên Kurdan dikin. Partîyeke ku 20 sal in di şer de ye, bikare bi hilbijartin 99 şaredariyan li Kurdistana navendî bi dest bixe, qey ev ne karekî şaristanî û sîvîl e. Herwiha li pîrriya bajar û bajarok û gundên Bakur dibistanên nehênî û êşkere vekirine, daku nîfşê nû fêrî xwendin û nivîsîna zimanê kurdî bikin.

Girêdayî karê siyasî jî, pêkanîna parlamentoya derveî welat li derve û kongreya neteweyî (KNK) li Ewropayê wek navnîşaneke siyasî ye ji bo Kurdan û damezrandina sê kanalên asmanî, damezrandina sedan komeleyên kulturî û siyasî li bajar û naven-dên Ewropayê, vekirina enstîtuya kurdî li Berlînê, akademiya hunera kurdî li Bonnê, bi sedan kovar û rojname bi zimanê kurdî





## Roboskî

Ahmet DERE

Van rojên dawî li Tirkîyeyê komkujiya Roboskî tê nîqaş kirin. Piştî agahiyên ku di rojnameya amerîkî Wall Street Journal de hatin weşandin, li Tirkîyeyê cur be cur derdor derbarê komkujiya Roboskî de nîqaşan dikin. Li gorî piraniya “rewşenbîr” û herwiha derdorên siyasî, divê di demeke zûtirîn de artêşa tirk berpirsyarên heman komkujiyê êşkere bike û ew derkevin pêşberî dadgehê. Bê guman ev daxwazeke di cîh de û ehlaqî ye û ji roja destpêkê vir ve malbatên 34 kesên ku hatî kuştin jî tînin ziman.

Dema mirov li asta nîqaşan dinêre, mixabin durûtiyeke mezin dixuyê. Pirraniya “rewşenbîr” û derdorên siyasî ku dixwazin rastiya bûyerê êşkere bibe, xwedî nêzîkatiyeke rast nîn in. Mirov dikare bêje di vî warî de tenê rayedarên artêşa tirk û herwiha Recep Tayyip Erdogan rast dixivin. Du roj berê, beriya ku li balafirê siwar bibe û biçe Pakistanê, Recep Tayyip Erdogan wiha dida xûyan: “Me hin sînôr ji artêşê re xet kiriye, rayedarên wê di nava wan sînoran de tiştê ku pêwîst e dikin. Bûyera Roboskî jî di çarçoveya heman sînoran de pêk hatiye.” Ez dixwazim ji derdorên ku ketine nava nîqaşan bi-pirsîm; gelo ev daxuyaniya Recep Tayyip Erdogan tê çî wateyê?

**Piştî van daxuyaniyên rayedarên dewleta tirk, êdî ti wate tine ku mirov li berpirsyarên komkujiyê bigere. Bi awayekî êşkere dewleta tirk berpirsyartî girtiye ser xwe.**

yar baş diyar dike ku artêşa tirk hemû Kurdan ji xwe re dijmin dibîne. Em hemû dizanin ku di nava 34 kesên ku hatine kuştin de kesên ji dewleta tirk re xizmet kirine jî hene. Yanî ji bo artêşa tirk hemû Kurd wek hev in.

Digel daxuyaniya Amerîkîyan ku di Wall Street Journal de hate weşandin, rayedarên artêşê û yên hikûmeta tirk bi îsrar dibêjin “komkujiya Roboskî li gorî agahiyên me pêk hatiye”. Piştî van daxuyaniyên rayedarên dewleta tirk, êdî ti wate tine ku mirov li berpirsyarên komkujiyê bigere. Bi awayekî êşkere dewleta tirk berpirsyartî girtiye ser xwe.

Piştî hewqas zelaliyê, divê tenê ji dewleta tirk were xwestin ku ew bi awayekî êşkere qebûl bike ku li dijî gelê kurd di nava şer de ye. Li gorî qanûnên şer berpirsyarên kiryanan nayên mehkeme kirin. Ya ku rayedarên artêşa tirk û herwiha serokwezîr dibêjin jî, bi awayekê îndîrekt, ev e.

Li gorî min nîqaşên ku niha bi rêya weşanan û ya çapemeniyê têne kirin, zelaliya ku heyî şêlû dikin. Dewlet dibê “Ez hemû Kurdan dijmin dibînim” lê belê derdorên ku van nîqaşan dikin jî dibêjin “Na lo, şaş hatiye ziman, dewlet Kurdan weke dijmin nabîne, tenê kêmasiyek hatiye kirin û 34 kesên jiyana xwe ji dest dane, bila çend leşker derkevin pêşberî dadgehê ev mijar were girtin.”

Ez bawer im rastiya komkujiya Roboskî bi hemû aliyên xwe ve derketiye holê. Pêwîstî bi nîqaşan nake. Eger divê tiştekê were kirin, ew jî têkoşîn e. Çawa ku divê Geliyê Zîlan, Dêrsim, Mereş, Helebçe, bûyera 33yan û komkujiyên din neyên ji bîr kirin, Roboskî jî wisa ye.

## Roja Zimanê Kurdî û “Hawar” a me

Bayram Ayaz

Ji sala 2006ê û vir de roja 15ê Gulanê li Bakurê Kurdistanê wekî “Roja Zimanê Kurdî” tê pîroz kirin. Ev biryar Komisyona Ziman û Çandê ya Kongreya Neteweyî ya Kurdistanê (KNK) girtibû. Bi nêrîna min jî, ev biryareke rast e. Roja 15ê Gulanê di dîroka zimanê kurdî de rojeke nîşane ye, destpêka xebat û xizmeteke pîroz e.

Çi ye ev xebat û çima pîroz e?

Roja 15ê Gulana 1932yê li Şamê kovara HAWAR dest bi weşanê kir. Nemir Mîr Celadet Elî Bedirxan dest bi xebata zimanî ya bi tîpên latînî kir. Hawar di dîroka xebatên zimanî de destpêka şopeke taybet e û bûye ekolek. Li Bakurê Kurdistanê û li cîhên din ku kurdî bi tîpên latînî dinivîsin, di şopa Hawarê de xebatên xwe dimeşînin. Cureyê rastnivîsinê û rêzimana ku em îro bi kar tînin, hîmê wê nemir Mîr Celadet di Hawarê de daniye.

Hawar kovareke politik, wêjeyî û zimanî bû. Ziman û wêje hebûna xelkekî ne. Kar û xizmetên ji bo ziman û wêjeyê were kirin, raste rast ji bo parastina gel û welat e. Xelkên ku zimanê xwe ji bîr kirine, hatine pişaftin û di nav rûpelên dîrokê de wenda bûne. Hebûna Kurdan ji ber mayîna ziman û çanda wan e.

Hawarê çend xizmetên girîng pêkaniye. Em bînin bîra xwe: Piştî şikesta

**Wek goristanekê nîşan dabûn û li ser nivîsandibûn: “Muhayel Kurdistan burada gömülüdür” (Kurdistan ku we xeyal dikir li vê derê binax e)!**

serhildana Agiriyê, rejîma kemalist zêde kefxweş bûbû. Di rojnameya wan Cumhuriyetê de, di karikatûrekî de, çiyayê Agiriyê wek goristanekê nîşan dabûn û li ser nivîsandibûn: “Muhayel Kurdistan burada gömülüdür” (Kurdistan ku we xeyal dikir li vê derê binax e.)! Di demeke wisa de nemir Mîr Celadet Hawar deranî, ji xeyala Kurdan re bû çirayek. Mîrê zimanê kurdî di Hawarê de wisa nivîsandîye:

“Hawar dengê zanîne ye. Zanîna xwe-nasîn e. Xwe-nasîn ji me ra rêya felat û xweşiyê ye.”

Hawarê em hînî zimanê kurdî û zanîna dîrokî kirin. Hawar ji welatperweran re bû serkaniya hêvî û wêrekiyê.

Para Hawarê di xwe-nasîna rewşenbîrên bi taybetî Rojava û Bakurê Kurdistanê de pareke mezin e. Vê xwe-nasîyê li ber me rêya azadiyê û felatê xweş kir, ku em li ser wê rê berdeyam dimeşin.

Hawar bû mortal û zimanê kurdî parast. Mîr Celadet li gorî kaîdeyên ziman-nasiya hevdemî û bi tîpên latînî rêzimanê kurdî nivîsî. Di dîroka miletan de danîna rêziman û çekirîna alfebeyan bûyerên wekî şoreşan in. Divê em qedr û qîmeta van xizmetan qenc bizanin.

Roja parastina zimanan ji aliyê UNESCOyê ve roja 21ê Sibatê hatiye danîn. Em wê rojê jî pîroz bikin. Lê biryara 15ê Gulanê wek Roja Zimanê Kurdî, hewce ye ku wek rojekî neteweyî bê pejirandin û pîroz kirin.

Dema ev bîr û hîzrên derbarê Roja Zimanê Kurdî û Hawarê de di mejiyê min de derbas dibûn, ez li zimanê kuçe û kolanên Amedê fikirîm, ku berî saetekê ez hinekî xengîn kirim. Li sîka Amedê carnan gotinên kurdî jî tînin guhên mirov. Lê mixabin tirkî hê serdest e û zimanê bazarê ye. Hawar, Hawar, Hawar... Li Ameda dilê me divê êdî kurdî bibe zimanê serdest. Dem hatiye û dubuhure jî. Divê ez gotineke camerekî ji civata me jî li vê nivîsê zêde bikim: Dibêje: “Ev du sal in, li Amedê kurdî her diçe zêdetir tê axaftin”. Ev jî nivîzîna û hinekî hêvî ye.

## Bila biyanî nebe malxwê malê!

Kawe Emîn

Kêşeyên di navbera hikûmeta Herêma Kurdistanê û hikûmeta Îraqê de roj bi roj aloztir dibin û daxuyaniyên berpîrsên herdu aliyên nîşan nadin ku kêşê di demeke nêzîk de tînin çareserkirin. Axir kêşê ne yek û du ne û ne kêşeyên salek û du salan in, lê ew çend sal in komî ser hev bûne. Dibe ku mezintirîn çewtiya stratejîk ya şoreşa Îlonê di dema îmzekirina peymanê 11ê Adara 1970î de ew bûbe ku razî bûn dema 4 salan deynin ji bo cîhbicîhkirina peymanê. Îraqê jî xwe di wê demê de çekdar kir û pêwendiyên xwe yê herêmî û navneteweyî bi awayekî dariştin ku ne di berjewendîya Kurdan de bûn.

Piştî rûxandina rêjîma Baasê yek ji tiştên ku berpîrsên kurd şanazî pê dikirin avakirina “Îraqa nû” bû ku tê de qaşo mafên Kurdan bi rêya destûrê parastî ne. Amerîka yekem tişt ku li Îraqê kir hilweşandina artêşa Îraqê bû. Lê niha, piştî 9 salan, Îraqê artêşa xwe bi awayekî damezrandîye û bi çekên modern çekdar kiriye ku di si-berojê de qey tenê ziyana wan ji bo Kurdan hebe, yan na Îran piştî xwe didiyê, ji ber ku ew hemû mar ji bo rojeke wisa perwerde kirine. Derbarê welatên cîran yê din jî ti metirsiyeke wan nabe, Sûriyê wek niha bimîne yan biguhere bandoreke mezin li ser hikûmeta niha û bê ya Îraqê nake. Tir-

kiye jî ku hevbenda Amerîka ye, karêkî nake ku ligel Îraqê bikeve şer heya ku ji artêşa wê bitirse!

Ligel hemû metirsiyên navxweyî û derveyî li ser Başûrê Kurdistanê, hêjî Kurd ne xwediyên gotareke siyasî ya hevgirtî ne. Bila em ji ragihandina kurdî bigerin ku bi giştî ti hêlake sor ji xwe re nedaniye, nemaze di pîrsên neteweyî de. Gava behsa dewleta kurdî tê kirin, hezar şer û roviyan tînin. Axir dewleta kurdî vêga bê damezrandin, yan her demeke din, mafekî rewşa yê neteweya kurd e û pêwîst nake analîza wê jî bê kirin, vêce her kes û aliyek li pişt vê daxwazê be ne girîng e. Di rewşeke wisa de, vêga kevne-Baasîyên kurd ku Xwedê tenê dizane çawa şîrkên Saddam bûn û hatine ser sifreyê, ji nişka ve bi nêrdewanê ve hilkişîyan jor û ne ku dan pêşîya Kurdên neteweyî lê dan pêşîya şehîdan jî û gihiştin gupîtka desthilata kurdî!

Vêga ew bûne şewirmend û rawêjkarên Kurdayetiyê ku eger neyên hefsarkirin ne dîr e bi fûtên wan alozî û dîbendiyeke mezin li Başûrê Kurdistanê derkeve ku ne tenê dewleta kurdî lê tiştê heye jî ji dest here! Kesê carekê xiyaret kiribe, dikare careke din jî bike, lewma ne dîr e ku hinek kes û grûp di nav eşîran de ji niha ve pêwendî bi Malikî re kiribin, yan yê-

ku berê li ser şûrê Qadisîyeya Saddam xwe hildidan.

Ji aliyekî din ve bi navê berevaniya olê êrişî parlamentoyê dikin. Ecêb e, nivîskarek û kovarek tiştekî ne maqûl dikin, lê belê hinek “meleyên” hîç nezan pîrsê mezin dikin û pişt re xelkê tînin ser caddeyan û Kabul û Hewlêr li wan dibe yek.

Tu dibêje tesadufî bû sîxurekî wek Qanîferd ku di heman demê de di kovareke kurdî de bi navê lêkolîneke dîrokî tê, ji bo derxistina aloziyan di navbera Kurdên du parçeyên Kurdistanê de, destê xwe dide du sembolên girîng yê Kurdayetiyê. Erê xêr e di wê demê de Qanîferd ji Tehranê û di kovarekê de bizava azadîxwaza kurd û hemû partiyên kurdî wek “terorîst” wesf dikirin, lê belê biryara rijandina pereyan bi ser de hat standin, wek bi xwe dibêje. Balkêş e, Baasî ji aliyekî û sîxurên din ji aliyekî din ve avê li aşê dagirker dikin, jê wêdetir jî herdu alî “Kurdayetiyê” difiroşin me, li jêr navê azadiya ra û nerînan.

Bi rastî nizamim, wek helbestvanek dibêje: “Em li vî alî yan wî alî ne.” Lewma baştir e ku em dev ji destkeftên demkî berdin û hemû kurdperwerên rasteqîne herin aliyekî. Hikûmeta Herêma Kurdistanê jî divê xwe bi tevahî yekalî bike û bibe sîwanek ji bo hemûyan.





# Bo kêmkirina azaran 10 adetên rojane

## 1 Bi tevger û sporê îndorfina bêtir bistîne

Mimkûn e azar bibe sedem ku tu tevnegerî, lê tu eger tevnegerî û sporê nekî, mimkûn e tu taybetmendiya nerm, sivik û xurtbûna masulkan jidest bidî, ev jî azarê xirabtir dike. Tevger eger kêr jî be dibe sedema deranîna îndorfînê, bi vî yekê jî hesteke xweş pêk tê û mîjî jî çavkaniya hestkirina bi azarê digire. Ji doxtorê xwe pirs bike ka kîjan cure sporê bo te baş e.

## 2 Ji vexwarinên alkolkî dîrkeve

Jib o azarên te aram bibin, herwiha goşarên derûnî li ser te kêr bibin, pêwîstiya te bi xeweke baş a şevê heye. Tevî

ku vexwarinên alkolkî alîkariya te dikin ku razêyî, lê alkol di dema hersbûnê de xeweke nêrî çêdike û girîngiya razanê kêr dike û mimkûn e te ji xewê hişyar bike jî. Encama vî jî xeweke nêrî e.

## 3 Cigarekişandinê biterikîne

Hin kes di dema hebûna azar û pîrsgirêkan de hest bi bîrvedaneke demkî ya kurt dikin û dixwazin cigare bikişînin. Lê rastiya meselê ew e ku cigarekişandin di domandin û zêdekirina azarê de rolek mezin dileyze. Ev tişt proseya çakbûnê hêdî dike û zîrveya xwînê xirab dike. Herwiha metirsi heye bo peyda kirina pîrsgirêkan di dîskan de û derketina azara binê piştê. Pîrsa doxtorê xwe bike da rêya terikandina cigareyan nîşanî te bide, ti

carî jî nederenge bo terikandinê.

## 4 Bi xwarinên baş û bi sûd alîkariya laşê xwe bike

Eger azareke domdirêj bi te re heye û tu bixwazî bi hemû îmkânên xwe alîkariya laşê xwe bikî, tek rêya vî yekê meşandina sîstemekî xwarinê yê tendirust e ku kontrola rêjeya şekirê xwînê bike û parastina laşê mirovan bike ji kîloyên zêde. Bi vî yekê jî metirsiya nexweşiyên dil kêr dike.

Xwarinên dewlemend bi keskatî, fêkî, genim û ceh proseya herskirinê hesan dike. Herwiha dîrketina ji proteîn û qelewiyan sûdmend e.

## 5 Alîkariya doxtorê xwe bike

Diyarkirina cih, dem û maweya azarê, herwiha sedemên tundbûn û arambûna wê, wisa dikin ku doxtorê te zûtir û hesantir nexweşiya te fêm bike û tu jî hesantir û bileztir ji azara xwe rizgar bibî. Di dawîya rojê de 10 pileyan bo azara xwe û demên wê deyne, herwiha li ser kaxizêkê jî binvîse û dema tu serdana dok-

torê xwe dikî vî re bêje.

## 6 Bo plana bîrvedana xwe sînorekê deyne

Tu bi guhdarîkirina rewşa xwe ya fîzîkî û romantîkî dikarî baştir ji azarên xwe rizgar bibî. Mimkûn e bîrvedana te di cihekî aram de hestekî xweştir bo te peyda bike û kêr azarê bide te weke çûyîna konsêrekê, meseleke aram, xwarina ligel çend hevalên hezkirî. Mimkûn e ev bîrvedaneke baş be û azarên te ji bîra te bibin.

## 7 Hizra wê neke

Hizirkirina ser azarê wê tundtir dike û divê tu xwe mijûlê hin tiştan bikî ku te ji hizirkirina azarê dûrdixin, here baxçeyekê, guhdariya hevalekî xwe bike, xwe hînî listikekê bike, eger te nekarî azara xwe kontrol bikî, hewl bide bîrvedana xwe kontrol bike.

## 8 Dermanên xwe nas bike

Vî yekê bizane ka ev dermanên tu wan bikartî çî bo te dikin û çî li te dikin, pîrsyar bike û bizane ka

bandoreke din a van dermanan heye yan na. Paşî xwe ronî bike himber van hemû çareseriyên cuda ku bi kêrî azara te tî û ji doxtorê xwe bipirse. Ev jî bo vî yekê ye ku mîjî aram bibe û bikare çalakîyên asayî bike. Mimkûn e curekî derman bo te baştir be ji curekî din.

## 9 Tu ne bi tenê yî

Bi giştî yek ji sê kesan ji derdê azara domdirêjî dinale, dîrketina ji tenêbûna berdewam girîngtirin adet e ku te hîn dike çawa ligel azarên xwe tevbigêrî, bêje heval û kesûkarên xwe ka tu hest bi çî dikî, tu eger ji wan re nebêjî ew hest bi te nakin, doza alîkariyê bike.

## 10 Bêhdana xwe kontrol bike

Henasekirina (bêhdan û standin) kûr û aramkirina mîjî bo maweyekê, ev herdu bo laşê me hune-rên pêşkêşkirina bîrvedanê ne û alîkariya kêmkirina azaran didin. Niha çavên xwe bigire û hêdî henaseyeke kûr bikşîne û hêdî henaseya xwe berde jî.

### Xaçpîrs

**Çeperast:** 1-Terikandin, terk lêxistin, nivîsketî - Hesinê ku kêr û meqes pê tîr seqakirin -tûjîkirin- (berepaş). 2- Ne erê ne na, bê qerar - Na, ne xêr, nabe (berepaş) - Ap, mam - Gazînd, întîzar, gîlî. 3- Cûreyek xezalên kedî - Qurmik û bedena qalind a gîha û nebatan - Bilind, paye, qedîrbilind. 4- Bi Tirkî Yekîtîya Milletan (berepaş) - Talde, ciyê bi sî û hênîk, kozîk - Xanî, apartîman. 5- Li Latîn Amerîkayê welatek (berepaş) - Nehat,

li paşe, nayê. 6- Navekî jinan, dikeve serê hespan (berepaş) - Cûreyek tîpên nivîsandinê, tîpên meylîdar. 7- Dezgeh û komên karkirên serdema navîn. Ev grûp li seranserê cîhanê belav bûye, wek Cihû (Yahûdî) tîr naskirin û pîr bi dizî dixebitin - Nexêr, na, nabe. 8- Ezman, feza, kafînat - Şirketa balafirên Taylandê (berepaş). 9- Navekî jinan, jina dîlorîne (berepaş) - Bi Tirkî hejmara 6 (şes). 10- Notayek (berepaş) - Markayek trîmbêlan.

**Serejêr:** 1-Karxaneya dermanan, ciyê derman lê çêdibe, eczexane. 2- Bi "Erebî" ve girêdayî - Nebatek bi bêhn û şîfadar. 3- Ne mî, ne jin, mîr (berepaş) - Li Tirkîyê bajarek. 4- Pêveka pronavan - Di kaxizên qelemaçan de hejmara yek (1) - Ji tevahîya malzar û hucreyên bedenê re tê gotin - ji derveyî hucreyên zayendî (berepaş). 5- Teyrikek spî û ji werdekê mezintir (berepaş) - Kevnare, kevnepî, ne nûjen û hemdemî (berepaş). 6- Mad-

deyek kîmyevî û sotedar. 7- Navekî jinan, jina wek mîran - Ji bo, ji ber (berepaş). 8- Sîxurek Ingilîzîtanê ku bi rêzefîlman meşhûr bûye, 007 James ... (berepaş) - Teref, hêl, ber (berepaş). 9- Garantî, piştrastî. 10- Redkirin, qebûlnekirin - Razan, paldan, nivîstin. 11- Nayê, nehat, li paşe. 12- Hewa, oksîjen, gazek xwezayî. 13- Tişt, hacet, alet, cil û berg. 14- Ava madenî, ava bi gaz. 15- Piştî dua û nimêjê tê gotin. 16- Avîk, sperm, ava cînsî.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																

### Bersivên hejmara 147

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	K	A	F	I	R		N	E	Q	I	Ş	A	N	D		
2	A	R	E		A	N	I	G	A	V		R	A	Z	A	N
3	V	I	R	A	J		O	N	Y	E	Z		N	A	M	E
4	I	N	S	A	N	I		E	R		A	N	O	N	I	M
5	L		E		I	Ç	A	R	A	K						
6	K	A	N	T		P	R	A	T	A						
7	I	N	D	E	K	O		G	E	R						
8	R	A		M	Ü	Ç	I	N	G							
9	I	N	C	A	S		R	E	E	L						
10	N	E	R	M	I	N		R	V	O						

## Mezopotamya Weqfa Şandina Cenazeyan



**Mezopotamya canazeyên we dişîne herçar beşên Kurdistanê**

**Di rojên dijwar de em bi we re ne**

**Tel.: 02331 - 47 33 886**

**Mobil: 0178 - 18 56 970  
0172 - 27 24 163**



**Navnîşan: Frankstr. 6 • 58135 Hagen/Almanya  
E-Mail: sigortaci-alp@hotmail.de  
www.mezopotamya-cenazefonu.com**



# Ronî bû 6 salî



Silav û hurmet,  
navê min Ronî ye, roja 06.05.2012ê ez bûm 6 salî. Ez Kurd im û Kurdistanî me û dayik û bavê min ji Başûrê Kurdistanê, ji bajarê Dihokê ne.  
Niha em li bakurê Almanyayê dijîn. Ez carekê çûme Kurdistanê, gellekî xweş bû ji bo min...  
Ez kurdî û almanî jî dizanim, di pêşerojê de ez dixwazim bibim doktorê çavan, daku arîkariya pîr û kalên welatê xwe bikim.  
Spasiya rojnameya Rûdawê dikim

## Karîkator



## Neynûkxwarin

*Gelo zarok ji ber kîjan sedeman neynûkên xwe dixwin?*

Stres di vir de faktorê sereke ye. Stres bi zarokan re çêdibe, eger ew ji aliyê malbata xwe ve rastî helwesteke çewt bîn; bikevin bin barên giran; xebata dayîka wan; destpêkirina dibistanê. Ev hemû faktor dibin sedemên destpêkirina neynûkxwarinê. Eger malbat bi zarokê xwe re têkiliyeke tendurist pêk neyîne, zarok xwe bi neynûkxwarinê îfade dike. Wate, ev dibe şiklê têkiliya zarok bi malbatê re. Eger tirs ji dibistanê û stresa bi zarokê re zêde be, di nav malbatê de nexweşî pirr be, ev dibe sedema depresyonê li cem zarokê. Ew depresyon jî neynûkxwarinê dike kronîk. Eger neynûkxwarin bibe kronîk, ew pirr metirsîdar dibe, lewra divê zarok here cem doktorê derûnî (psîkyatrî). Dema zarokê dest bi neynûkxwarinê kir, baş e ku mirov pêre biaxive, jêre bêje ku ev ne baş e, ev zirarê digihîne wî/wê.

*Eger ku axaftinê feyde nekir, divê em çi bikin?*

Emê binêrin zarok kengê neynûkên xwe dixwe, emê bala wî bikşînin ser tiştêkî din û emê wî pîroz bikin, pesnê wî bidin. Dema ku zarok radikeve, em dikarin lepikekî têxin destên zarok, anjî tiştêkî ku zirarê nedê zarok, em dikarin di destê zarok de bidin.

*Tiştê din jî:*

Em bi xwe ji zarokên xwe re bibin mînak. Emê bi xwe neynûkên xwe nexwin. Bi pirsgerêkên zarokên xwe re emê têkildar bin, emê bi tundî nêzîkî wan nebin. Emê wan ji stresê dûr bixin. Dema zarok ji stresê dûr ket, neynûkxwarin pêk nayê.



## Kêmxwînî...

**K**êmxwînî bandorek neyênî li geşkirina zarokan dike, metirsiya nexweşiyên zêde dike, balkêşî û fêmkirinê kêmkirî dike. Divê xwarinên ku bi maddeya hesin dewlemend in, weke goşt, masî, mirîşk, hêk, dims, tehîn, baqilên hişk, ji zarokan kêmkirî nebin. Ligel van xwarinan, eger herwiha xwarinên bi vîtamîn C dewlemend, weke bacanên sor, bîber û renga reng sebze, werin bikaranîn, ewê serfikirina xwarinan jî hîn baştir bibe û bandorek erênî li ser tenduristiya zarokê bike.

